

معجم الآلات والأدوات والأجهزة

النبات والحيوان

- 17 — مجففة (آلة لتجفيف الثمار بالهواء الساخن)
étuve
والمجففة العادية هي (séchoir)
(مثل مجففة الشعر)
- 18 — مجلاة الحليب lactoscope
- 19 — المجنب (القصابة وهي أداة لقطع الأرض وتنسويتها)
bulldozer
- 20 — جزع axe d'une roue à irrigation
- 21 — محباب : آلة لفصل حب العنب عن الثفروق
أو المملوس (راجع منزع العنب)
égrappoir
- 22 — المحبض أو الخرص خشبة تكون مع مشتار النحل ينزع بها النحل اللواصق بالشهد (لسان العرب)
désoperculateur
- 23 — المحراث Charrue
- 24 — محراث التخرية أو محراث الهوم
fouilleuse ou sous-soleuse
- 25 — محراث الحث charrue déboiseuse
- 26 — محراث الجدر أو الظهور (محراث يفصل بين أتلام عراض) أو متلام billonneur
- 27 — محراث الجديرات binot
- 28 — محراث الجداول أو الفلجان (لفتح جداول الاستقاء)
rigoleuse
- 29 — محراث خشبي araire de bois
- 30 — محراث مزدوج (ذو سكتين أو قاطمين)
bissoc
- 31 — محراث المشابر أو الجداول (مشبرة أو خندق)
fossoyeuse ou rigoleuse
- 32 — محراث متعدد المقاطع polysoc
- 1 — مبّار ومثير : آلة للأبر أي التلقيح (كانت تلتح به النحلة حسب اللسان ويمكن تعميمه)
greffoir
- 2 — آلة حراثية instrument aratoire
- 3 — مبخرة (آلة تجفيف الثمار والبقول بالهواء الساخن حفظاً لها)
évaporateur
- 4 — مبذر Semoir
- 5 — مبرعمة (برعم التطعيم هو الذي ينزع من نبتة لتطعيم أخرى)
écussonnoir écusson
- 6 — مبسترة : أداة للبسترة وهي منع نمو الخمائر المرضية بالتعقيم الحراري (نسبة إلى Pasteur)
pasteurisateur (الشهابي)
- 7 — مبشر (آلة لبشر الجذور المستولية)
râpe
- 8 — مبشر ساحق râpe-broyeur
- 9 — البلالة : آلة لبل القمح قبل تثقيته mouilleur
- 10 — مبيدة اللبسان (أو الحرشاء وهو خردل الحقول)
essanveuse (sanve)
- 11 — المجثات أو المجثة حديدة لتلع الفسيل ونحوه
essoucheur
- 12 — جدر الحواجز (التي تمسك الماء بين السكبات)
diguette
- 13 — جاروشة = مجرش = مجرشة (آلة لجرش الحبوب = مرضخة ومرضاخ)
concasseur
- 14 — جرار tracteur
- 15 — مجرف = مجرفة (أداة لجرف الأعشاب)
pelle
- 16 — مجف dessicateur

- 56 — محصد رابط *moissonneuse-lieuse*
- 57 — الحضانة أو المحضن أو الحضنة أو البرخمة
= صندوق للتفريخ *couveuse*
(أو لحضانة الاطفال المولودين قبل اكتمال
مدة الحمل) (تيمور)
(أما الدجاجة التي تحضن بيضها فهي الحاضن
أو الراخم أو الرنقاء)
- 58 — المحطوب = آلة لقطع الحطب (يسمى المعصد
أيضا *serpe ou serpette*)
- 59 — المحط = أداة يوشم بها *sorte d'estampille*
- 60 — الحفافة (أو القلاعة والمقلعة) يقال احتفى
البطاطس أخرجه من التراب
Arracheur - Arracheuse et arrachoir
- 61 — محفار = محفر *bêche* المسحاة لحفر الارض
- 62 — الحالبه الكهربائية = أداة تحرك بالكهرباء لحلب
البقر *Appareil de traite électrique*
محلب وحلاب *vase à lait*
- 63 — الحيلان = الحدائد يداس بها الحب المحصود
(جمع حال) *batteuse mécanique*
- 64 — محم للزرع *étuve à culture*
- 65 — محقنة الارض = وتد الحقن (تحقن بها الارض
بسوائل مبيدة للحشرات وهي منتهية بوترد
يزج في التراب) (راجع مرز) *pal injecteur*
- 66 — المخط والمخبطة = آلة يخطب بها الشجر
ليستقر ورقه *gaule*
- 67 — مخداد (أو مخط حسب الشهابي) (آلة
لتخديد التربة خطوطا متساوية) *rayonneur*
- 68 — المخروط (= البلط والقطاعة) *hache*
- 69 — المخرف *cueilleur* (سلة تجعل فيها
الفواكه المقطوعة)
- 70 — المقطف *cueille-fruits* (آلة لقطف الفواكه)
- 71 — المخصال = المنجل لخصل فروع الشجر (أو
مقضب *serpe*)
- 72 — الخصمين = فأس ذات خلف واحد (اللسان)
pic
- 73 — مخط = آلة لرسم خطوط الفرس في الارض
ونفضل عليها كلمة مخداد مع تخصيص مخط
آلة قياس مساحة الارض *planimètre*
وقد استعمل الشهابي أيضا كلمة مخط اسما
لآلة تهدي للطريق الاتوم في التلم *sillonneur*
ونفضل استعمال كلمة متلام .

- 33 — محراث متقلب (إله مقطعان)
Charrue tourne-oreille ou tourne-soc
- 34 — محراث الكروم *charrue vigneronne*
- 35 — محراث النقب = نقابة *charrue défonceuse*
وباتي أدوات المحراث (حسب الشهابي
وبعض المعاجم القديمة) هي :
- 36 — سلب = ويج = هيس = نصاب المحراث *age*
(مغرز السلب هو *écamoussure*)
- 37 — سكين *coutre* (مربوط السكين
لربط السكين بالسلب) *couturière*
- 38 — مقوم = مقبض *mancheron* (السخين عن
ابن الاعرابي = اللسان)
- 39 — مكشط *rasette ou avant-soc*
قطعة تتقدم السكة لكشط التربة
- 40 — ناظم = ميزان *régulateur*
- 41 — مقدم المحراث *avant-train* وفيه الناظم
والعجلتان
- 42 — مزحف *sep* (ترحف في قعر التلم *sillon*)
- 43 — مقطع *soc* (أو سكة = سن = سنة) وهي
تعمل عمل المقلب والمزحف (وهي الدجير ،
وحديدة الحرث والسنبلة والميكمة والمان
(اللسان)
- 44 — عقب المزحف *talon du sep*
- 45 — مقلب *versoir* (فأس لقلب الارض) (و)
- 46 — حراثة (سيارة للحرث) *laboureuse*
- 47 — الحرج حباله الصائد *filet du chasseur*
- 48 — حجام أو خطام *muselière du chameau*
- 49 — محرك مدرس *motobatteuse*
- 50 — محز *inciseur, coupe-sève, pince-sève*
(أو قاطعة النسخ) لحز الاشجار من أجل
استحلاب عصارتها)
- 51 — محس ومحسة (راجع فرجون)
- 52 — محسك (آلة لنزع شعاع الشعير) *ébarbeur*
- 53 — محش ومحشة = منجل الحش *faux à foin*
- 54 — خضادة = محصد = محمدة (آلة تجرها
الخيول) *moissonneuse*
(محصد يدوي *faucille*)
- 55 — محصد جامع *moissonneuse-javeuse*

- 74 — خاطوف أو عاطوف piège à gazelle
- 75 — مخلاة = كيس علف يعلق في عنق الدابة
musette, mangeoire ou sac à fourrage vert
- 76 — المخلب = المنجل بلا أسنان (اللسان)
faucille non dentelée
- 77 — الداحوم مصيدة الثعالب وكذلك الداحول
piège à renards
- 78 — المدخنة = منفاخ لاجلاء النحل عن الخلية
enfumoir وسمى الشهابي هذه العملية
جلوة النحل أي طردها بالدخان enfumage
ونرى أن اللفظ المناسب هو الاوم من أم النحل
أو على النحل إذا دخن عليها لتخرج من خليتها
فياخذ ما فيها من العسل والاوام هو دخان
مشتار النحل (الوسيط) ونضع بدل المدخنة
كلمة مئوم أو مئومة .
- 79 — مدرس أو دراسة = آلة الدراس batteuse
- 80 — الدراس أو الدارسة هو جزء من المدرس وهو
أسطوانة تتخذ السنابل على مقابل الدراس
أو الدارسة فتنفصل السنابل عنها batteur
- 81 — مدقة الدراس fléau
- 82 — المدرس الميكانيكي أو الحيلي
batteuse mécanique
- 83 — مدوس أو حال الدياس أو الدوس والاداسة
(فصل الحب عن السنابل) ويسمى أيضا نيرج
وجرجر ونورج
- 84 — مدرس متحرك
Rouleau ou traîneau de dépiquage ou de battage
- 85 — الدقران والقلال خشب ينصب في الأرض يعرش
عليه الكرم (اللسان) وهو المسبك والمرزح
Paisseau, échalias
- 86 — المدك والمدكة = ما تدك به الأرض لتسويتها
Rouleau niveleur
- 87 — المدمة خشبة ذات أسنان لتقوية الأرض أي دما
Râteau
- 88 — دالية
Roue à irrigation (noria)
- 89 — دوار الرش = آلة للرش تدور بتأثير جريان
الماء فتنتثره على شكل مروحي وتستعمل في
حدائق التزيين Tourniquet arroseur
- 90 — المذرى والمذراة والمقحفة والمضم والحفراة
(اللسان) fourche
(المنسف والمروح van والمذرى
vannée ou vannure
- اسم ما ذريته مثل النفص اسم لما تنفضه
(اللسان)
- 91 — المذرة = ما يذره Semoir
- 92 — المربع والمربعة عصا يأخذ رجلان بطرفيها لحمل
الانتقال على الدابة ووضعها عليها Levier
- 93 — الرداعة Piège à loup
- 94 — مرذاذ آلة لنشر السوائل رذاذا (مج)
Pulvérisateur
- 95 — مرذة (مرشقة المسحوق)
Lance-poudre, insufflateur
- 96 — رجة = حاجز يقام حول شجرة لصيانتها
Etançon, haie de protection
- 97 — مرزية Ecrase-mottes
- 98 — مرزح هو الدقران Echalias
- 99 — مرز حاقن (أداة لحقن التربة للتطهير والتسميد)
Pal injecteur
- 100 — روم = لويح منقوش لختم اكداش الخلال
Estampille
- 101 — مرشة Arrosoir (à pomme)
(مرشة العطور) (aspersoir ou goupillon)
- 102 — الرصائد والوصائد = مصائد السباع
Piège à bêtes féroces
- 103 — مرصن = حديدة لكي الدواب Cautére
مرصون = موسوم بالمرصن (cautérisé)
- 104 — مرضاح ما يرضح به أي يرض ويكسر
Appareil pour briser comme un brise-mottes
- 105 — مرضخة (أو مجرش = آلة جرش الحبوب
التي تتخذ علما للدواجن) Concasseur
- 106 — المرفشة = الجرفة ترفش بها الحبوب وتهال
Pelle à vanner
- 107 — رفش (رفش مضرس يستعمل في قلع
البطاطس وفي العزق) Croc, crochet
- 108 — مرقاق (آلة لترقيق الحبوب) Aplatisseur
- 109 — الراج = الملواح لصيد الصقور وجوارح
الطير (اللسان)
- Piège pour les oiseaux de proie
- 110 — المروح والمروحة = المذرى (المتن) van
- 111 — مرود Fer du mors
- 112 — الزحافة Herse
- 113 — زيار = آلة للضغط على جفلة الفرس ليذل
Tord-nez

- 130 — المشط (راجع مرزح) وقد شط الكرمسة (اللسان)
Paisseau
- 131 — شص = حديدة معقوفة لصيد السبك وهي الصنارة
Hameçon
- 132 — الشاقول عصا في رأسها زج لقياس الأرض أو ضبط حدودها أو استقامة الخطوط (و)
sorte d'arpenteuse
- 133 — الشبكة خشبة عريضة تجعل في خرت الفاس (أي ثقبه) ونحوه يضيق بها (اللسان)
Serre-manche
- 134 — شكمة
Mors
- 135 — الشبال = كيس يغطى به الضرع إذا ثقل أو التمر لئلا ينتثر (و)
أو الثور لئلا يجرث به (اللسان)
- 136 — مشوار عود لاستخراج العسل من الخلية وهو المشور أو العسل المشور
Extracteur
المشول (منجل صغير)
Petite faucille
- 137 — الصاقور أو المعدن (آلة لقطع الحجارة وجمعها)
Epiereuse
- 138 — مصدة الريح
Brise-vent
- 139 — مصرد (غربال لفصل الرمل عن الحصى)
Claie à gravier ou à sable
- 140 — الصاقور أو الصومر = المعول
المعول
والصقر ضرب الحجارة بالمعول
Action de piocher
- 141 — الصلاة = الشرك من صلى الصيد وله إذا نصب له الشرك
Filet
- 142 — صناعة = آلة لشق الماء وتحويل مجراه
Fascine
- 143 — مصول = آلة لتقع الشيء وتنقيته كالحنظل والحنطة وقد صول الحنطة أخرج ترابها بالماء
Vase à laver (les grains, etc.)
- 144 — مصولة = آلة لفصل المزروعات
laveuse
وهي (حسب اللسان) مكتسة البيدر
(balai pour l'aire)
- 145 — مضغط للكلأ
Compresseur à fourrage
- 146 — الطراد = أداة تضاف إلى المحراث لتوسيع الخط
الخط
- 147 — الطرق = حباله صائد الوحش
Filet à gibier (pour chasser les bêtes sauvages)
- 148 — مطعمة (آلة التطعيم) مقراض = سكين التطعيم
Greffoir

- 114 — المسحاة = أداة لقشر الأرض وجرفها (ج = المساحي) (المسحى بالدارجة المغربية) وقد سحا الطين جرفة (اللسان)
Houe
وتطلق على أداة البستاني لمنع المساكب خامة
Niveleur
- 115 — مسحاة عالية
Ravale
- 116 — أو مسحاة الخيل : آلة زراعية لتسوية التراب
Peile à cheval
- 117 — مسحق = آلة لسحق سوق القنب والكتان قبل مشقتها أي تقشيرها (مسحق = آلة لسحق المساقيل
Broyeur
- 118 — مسحق مشق
Broyeur - effibreux
- 119 — المسرحان أو السبعان خشبتان تشدان في عنق الثور الذي يجرث به (اللسان)
(ويسمى أيضا المضدة والميس أو النير)
Joug
- 120 — مسرد
Crible (de terre)
- 121 — مسفاة أو منزع السفا
Ebarbeur
- 122 — سكين الطحلب (وهو سكين الحزاز بمصر لكشط الطحلب عن الشجرة وغيره) (راجع المكشطة)
Emousseur
- 123 — مسلفة (= مسخفة) (آلة لحرث سطحي تتبعثر به ذرات التراب ولا تقلب)
Scarificateur
- ومسلفة المروج هي :
Régénérateur des prairies
- 124 — مسماك (راجع مرزح ودقران ومشط)
Paisseau ou échalas
- 125 — سنان الرش (أنبوب معدني لرش الماء على أشكال شتى)
Ajoutoir, lance d'arrosage
- 126 — مسند أو رجة (عود لدعم الفرسة)
Tuteur
- مسند سلكي
contre-espallier (على أسلاك)
والمسند (على جدار) (راجع مسماك ومرزح)
Espallier
- 127 — سومة
Godet
- 128 — الشبكة = مصيدة (ج = شبك)
Filet de chasse
- والشباك القناص الذين يجلبون الشباك للصيد (اللسان) (وتسمى الشرك أيضا والمصلاة) (اللسان)
- 129 — مشجب
Racloir

- 149 — مطهرة أو مدفنة (أداة تضاف الى المحراث الحديث لتلقي الزبل في التلم فيطمره مقلب الحرت)
Enfouisseur
- 150 — مطول (حبل يتصل براسية الرسن) Longe
- 151 — اظفور (أداة لتثبيت النبات بالجدران وهي في الغالب جذر عارض crampon) ويسمى في الكرمة الحالق (vrille)
- 152 — عتلة Levier
- 153 — معدن = آلة لقلع الحجارة من الارض Epierreuse
- 154 — معزق (قادوم لقلع الاخشاب الضارة) (راجع قادوم) Erminette, herminette
معزق = معزقة Sarcloir (gratte), binette
(معزق يدوي bineuse)
(من عزق biner أي حرت القشرة السطحية من الارض المزروعة لقتل الاعشاب الضارة ومنع ضياع ماء الارض (الشهلي) .
معزق الكرم Bigorne, bigot
- 155 — معصفة أو مشرشفة (آلة لحث الزرع عاليا أي قطع شرناف الزرع وهو ورقه اذا طال خشبة الضجعمان أي الزرع المنبطح على سطح الارض)
Ecimeuse (verse)
- 156 — المعصال = عصى معوجة يتناول بها اغصان الشجر
Bâton crochu
- 157 — المعضد (والمعضاد والمعضاد) من عضد الشجر أي قطع الفروع والقضبان العارضة التي تنبت على سوق الشجر والمعضد ما عضد من القضبان
- 158 — معتمة (أداة التعقيم) Stérilisateur
- 159 — معول الحدائق (أداة للمعزق في البساتين) Serfouette
(معول = منكاش) أداة لمعزق الارض وحرثها سطحيا Houe
- 160 — مفرس = أداة تفرز في التربة فتفتح حفرة توضع فيها الفرسة
Plantoir, birone, haque
- 161 — مفتتة البدر (لتنعيم التراب بعد الحراثة) Ecrouteuse, émotteuse ou brise-mottes
مفتتة يدوية Emottoir
- 162 — فتاحة الكيس (أداة تجعل الكيس قائما مفتوحا فيسهل ملؤه حبا) Ensacheur
- 163 — مفرجة (معول ميكانيكي) Démariouse
- (التفريج démariage قلع النبات الزائد الضعيف لتقوية الباقي)
- 164 — فرجون = محسة étrille (اللسان) (حس وفرجن بالحنة étriller)
- 165 — مفصصة Ecosseuse
(الانفصاص والفص هو انتزاع بزور الفول والبسلى من السنف أي الغلاف المحيط بها)
(cosse)
- 166 — العمال خشبة الفاس والقادوم ونحوهما Manche de la pioche, etc.
- 167 — مفقاس = عود منحن في الفخ ينقلب على الطير اذا مس Collet d'un piège
- 168 — فقيص Anneau de la charrue
- 169 — مغلية Epouilleuse
(صندوق يوضع فيه الطير عدا راسه وتحرق فيه فتيلة مكبرته فتتوت الحشرات الطفيلية)
- 170 — مفند = مقصب = مغصن (لقطع الاغصان والافنان) Ebranchoir
- 171 — قحازة Filet d'oiseleur
- 172 — المقحفة الخشبة التي يتحف بها الحب أي يستخرج (ابن سيده)
Van, porte-poussière
تحوف Racloir
- 173 — قادوم آلة للنجر والنحت Hachette
- 174 — مقشر القسطل Ebogueuse
- 175 — مقراض الفواكه Sécateur à fruits
- 176 — مقرط آلة لقطع رؤوس اغصان الكرم Pinceuse-rogneuse
- 177 — قصابة أو مجنب Bulldozer
- 178 — مقص العنب (قص العنب ازالة العنبات الزائدة أو المصابة في العنقود)
Ciseleur à raisin
Ciselage
- 179 — مقص التقليم أو مقص الشجر أو مقص البستاني Sécateur
- 180 — مقضب أو مشذب (للتطعيم وقطع الاغصان العرضية) Serpette
(محطب ومعضد ومقضب لتشذيب الاغصان) Serpe
- 181 — قاطعة البراعم Coupe-bourgeon
مقطع الجذور Coupe-racines

- 196 — المك والشوف والملاسة والملسة (اسطوانة لتقليص الارض الزراعية)
Rouleau
- 197 — كعامة وكعام = ما يجعل على فم الحيوان لثلا يعض
Muselière
- 198 — كفة = Filet de chasseur
(راجع شرك وأحبولة الخ)
- 199 — كمام = آلة تضبط انف الدواجن لتلثل
Mouchette
- Muserolle وهي عند الفرس
Muselière وعند الحمار مكمة
Cautère, fer à cautériser: كاوياء
Musette de pansage كيس الحص
- 200 — لجام = Bride
لأمة = آلة للحم الحب في البيدر والانبار
Raballe
بلم وقشاشة آلة تجمع اللقاط (glanure)
الذي يخطئه الحاصد (glaneur)
- 201 — محالة roue de noria وهي المنجنون
- 202 — ممد المدرس Engreeneuse
(آلة لتوزيع الحصاد بانتظام)
- 203 — مر = أداة لقلب التراب يستعمل في انبساطين
بدل المحراث وقد سماها ابن منظور في اللسان
البال وعرفها بالمر الذي يعتمل به في أرض
السزوع Bêche
مر مثلث أو رفش مثلث (ذو ثلاث أسنان)
Trident
- مر الخرق (الخرق بالمر هو حرث الارض بمر
قوي ذي نصلين) Pelle-versoir
مر الخنادق (لقلع البنجر وحفر الخنادق)
Louchet
- ممرث وممرس Macérateur
- 204 — مشط (زحافة أو مسلفة) شبة فيها أسنان
تسوى بها القصاب ويغطي بها الحب (المخمس)
Scarificateur
مشط تراب الخلد (آلة تمشط بها أكوام
التراب التي يكومها الخلد)
Etaupinoir ou étaupineuse
- 205 — الملس = حجر يجعل على باب الرداحة (أي
مصيدة الأسد تسد بابه) (اللسان)
Collet du piège (à lion)
- 206 — الملاسة والملسة = ما يسوى به الارض
(اللسان) وهي المالح التي تملق بها الارض
المثارة أي تملس
- 207 — الملتة = المالح والملاسة
- 208 — ملسة كرسكيل Rouleau croskill

- 182 — مقطف : أداة القطف Cueille-fruits
- 183 — قفاز التقشير (لتقشير ساق الكرم بازالة
قشوره المتصدعة في الشتاء)
Gant de décortilage
- 184 — مقلب (جزء المحراث الذي يقلب كتلة التراب)
Versoir ou bêche
- 185 — المقلة أو حصاة القسم توضع في الإناء ليعرف
تدر ما يستقى كل واحد وذلك عند قلة الباء
في المفاوز (اللسان)
Sorte d'indicateur de niveau
- 186 — قلاعة ومقلعة ومحفاة = آلة لقلع الجزر
والبنجر والبطاطس الخ
Arracheuse, arrachoir
(الانبوشة والانبوش الفراسة المقلوعة
(arrachis)
مقلع déplantoir (أداة لقلع النباتات
الصغار مع قليل من التراب لتفريس في مكان
آخر)
مقلعة الخضير (نوع من المحارث)
Dégazonneuse
مجت = مجنات (محراث لقلع الاعشاب
الرديشة) Extirpateur
والجث هو القف والجفء والاستنجا
Extirpage
- 187 — مقياس التطعيم Métrogreffe
- 188 — مكبس الكلا (لجعله حزمًا)
Presse à fourrage
- 189 — كابول Filet de chasseur
- 190 — مكل (أوصل = وعاء لنقل العنب من الكرم
Vendangeoir
- 191 — مكدة (أداة لكس القش) أو محزمة
Botteleuse
محزمة الهليون Botteloir à asperges
- 192 — كارية = مشط قمرسي Herse à disque
(المكرب ما تقلب به الأرض) Herse
- 193 — مكسحة Râtiroire
(أداة لتسوية التربة وتنظيفها من الاعشاب)
- 194 — مكشطة = صفحة معدنية مسننة لكشط
الطحلب عن الشجر Emousseoir
(راجع سكين الطحلب أو الحزاز)
- 195 — مكشط = سكة تقطع الاعشاب الضارة تكون
في المحراث Rasette
أو آلة لتنظيف سوق الشجر من القشور
اليابسة Décortiqueur

- 209 — نابض الجر (أداة تخفف وطأة الشد القوي المفاجيء ولا سيما في بدء الجر)
Ressort de traction
- 210 — منتشة أو أداة الانتاش Germoir
- 211 — منثار أو منثر الاسمدة Epandeur, distributeur d'engrais
- 212 — منجل = ما يحصد به (من النجل أي القطع ويطلق على الذي يقضب به العود من الشجر)
Faucille (اللسان)
(حاصدة ومقضب faux)
Faucard (منجل مائي (لحش النباتات المائية)
محش مائي (آلة ميكانيكية لحش النباتات المائية)
Faucardeur
- 213 — منخس ومنخاس ما تنخس به الدابة لتنشط (راجع مهاز)
Eperon, aiguillon
- 214 — منزعة الحب (آلة) Egreneuse
منزوع الحب (باليد) Egrenoir
منزع العنب Egrappoir
(راجع محباب) (آلة لفصل العنب عن الثفروق)
منزع النوى Enoyauteur
- 215 — المنزفة = مضخة الماء في المزارع وهي الشادوف (مصر) أو الجادوف (العراق)
Sorte d'élévateur
- 216 — منسف (المكة) Museau de l'âne
- 217 — منسفة (راجع مروحة ومروح)
Van
- 218 — نسافة = غربال هوائي (آلة لتنقية الحبوب بتيار الهواء)
Tarare
- 119 — منشار الشجر (لنشر الفروع التي لا تقطعها مقص التقليم)
(sécateur
Scie, égoïne, égohine
- 220 — منضخة = منضخة (آلة لرش الماء)
Pulvérisateur, aspersoir
(مرشة ورشاشة arrosoir
- منضحة الظهر (يحملها البستاني في ظهره)
Pulvérisateur portatif (sur le dos)
- 221 — ناظم = حديدة تعلق بها سيور الجر في المحراث Régulateur, palonnier
- 222 — ناعورة = دولاب ذو دلاء يدور بدفع الماء أو جر الماشية فيخرج الماء من البئر أو النهر إلى الحقل
Noria, roue hydraulique
- 223 — ناعورة هوائية (آلة لرفع الماء تحركها الرياح)
Roue éolienne
- 224 — منفاخ (أداة لنثر المساحيق المبيدة للحشرات)
Soufflet
منفاخ المساحيق Poudreuse
(مكبرة = منفاخ الكبريت Soufreuse
- 225 — منكاش (أداة للعزق الخفيف باليد) Binette
وتطلق أيضا على أداة تحرك بها الأرض الحجرية (الشهابي) Pioche
والمناكش بمعنى الفأس لاقتلاع الدغل من الأرض Etrépe
منيكشة (لعزق تربة حدائق الزهور والمباقل)
Serfouette
- 226 — النامرة Piège à bêtes féroces
- 227 — المهرب = الزحافة Herse
- 228 — المردية = والحردية Echalas
- 229 — الوزوز = خشبة عريضة يجربها شراب الأرض المرتفعة إلى الأرض المنخفضة (و)
Remblayeuse
- 230 — مهز = قسم من المدرس يهز القش لفصل الحب والتبن
Secoueur
- 231 — مهاز (راجع منخس) Eperon
- 232 — موتر (آلة لتوتير الأسلاك) Raidisseur
- 233 — ميسم = Pochoir à feu
- 234 — موغرة (جهاز للإفجار وهو المعالجة بالماء الغليان كالمعالجة الكروم به لقتل بعض الحشرات)
Ebouillanteur ou ébouillanteuse

العلوم

- 237 — آلة التسديد Instrument de pointage
الآلة المفرغة Machine pneumatique
- 238 — الأمت = الحازر المقدر لاسيما في الأرض والسطوح ذات التفاوت ارتفاعا وانخفاضاً
Clinomètre
- 235 — الإبرة المغنطيسية Aiguille aimantée
بيت الإبرة = بوصلة Boussole
- 236 — منطاق Périscope
ومرآة بصرية تساعد على النظر وراء الحواجز

- Periscope مرقب (راجع منفاق)
 257 — مرهء = جهاز لتحديد ارتفاع المكان أو الشيء
 Hypsomètre كالماء مثلاً
- Verre concave زجاجة مقعرة
 Divergent مفرقة
 258 —
- Curseur d'une balance مزلقة ميزان
 259 —
- Cadran solaire مزولة
 260 —
- Equerre d'arpenteur, théodolite مزواة
 261 —
- Jauge مسبار
 262 —
- 263 — مسجل الارتفاع
 Barographe ou enregistreur d'altitude
 Magnétophone مسجلة أو سجالة
- 264 — سحارة (مفاتيح العلوم للخوازمي) مثعب (مج)
 Siphon انبوبة معقوفة أحد جزئها أطول من الثاني
 لانفاغ مائع من اناء الى آخر
- Clapet سدادة
 265 —
- Planimètre مسطاح (جهاز لقياس المسطوح)
 أو مخط
 266 —
- Support سند = دعمة = دعامة
 267 —
- Index-calorimétrique مشعر لوني
 268 —
- Lampe à arc مصباح ذو قوس
 lampe à fente مصباح ذو فرجة
 lampe de quartz مصباح مرو
 269 —
- 270 — مصدر (مج) = أداة لمعرفة مقدار بخار الماء
 Psychromètre في الجو
- Microphone مصوات
 (ويطلق على جهاز قياس الاصوات)
 (sonomètre)
 271 —
- Stéréoscope المشباح
 272 —
 منظور ذو عدستين اذا نظربه الى صورتين
 متجاورتين خيل الى الناظر انه يرى صورة
 واحدة مجسمة (المتن)
- Soupape مصراع (أو صمام)
 273 —
- Valve صنفق
 274 —
- 275 — المضخة = آلة لاستخراج الماء من باطن
 الارض بالامتصاص والرفع
 Pompe aspirante
- 276 — مضرم (جهاز لقياس الحرارة العالية) (راجع)
 Pyromètre مقياس الاوار ومنوار
- (الامت (ج = اموت وآفات)
 (accidents de terrains)
 239 — انسان ميكانيكي أو آلي = ريوط (معرب)
 Robot, automate
- 240 — مبصار (أو تلفاز أو مرناة = جهاز الرؤية
 من بعد)
 Téléviseur
 مبلرة = اناء للتبلور
 Cristallisoir
- 241 — تلسكوب
 Télescope
 منظار يقرب الاشياء البعيدة في رصد الكواكب
 (راجع مرصدة)
- 242 — مجساد = منظار مجسم
 Stéréoscope
- 243 — مجلاد = محذار (مكشاف الجلد)
 Pagoscope
- 244 — مجلاة السحاب (آلة لمعرفة اتجاه الغيوم
 وسرعتها)
 Néphoscope
- 245 — مجهر أو منظار مكبر
 Microscope
- 246 — حاجبة اللهب
 Cache-flamme
 حاجبة النور
 Cache-lumière
- 247 — محر طيني
 Bolomètre
 محرار
 Thermomètre
- 248 — محرض المولدة
 Inducteur de génératrice
 محرض المنوب أو المهيجة
 Inducteur de l'alternateur ou de l'excitatrice
 تيار الحرض
 (courant d'induction)
 وشيعة أو ملف المتحرض
 Bobine d'induit
 محرض كهريطيسي
 Inducteur électro-magnétique
- 249 — محول التيار
 Commutateur
 مغير أو راد
 Convertisseur
- 250 — دائرة صغيرة أو تلامس
 Court-circuit
- 251 — مدور = جهاز لقياس الدوائر
 Cyclomètre
- 252 — مرجفة أو مرصاد الزلازل (أو مقياس الزلازل)
 (آلة لتسجيل الزلازل)
 Séismographe ou sismographe
- 253 — مرسام
 Micrographe
- 254 — مرسمة الضغط
 Borographe
 المرسمة الكهربائية
 Electrographe
 مرسمة السرعة
 Chronographe
 مرسمة الريح
 Anémographe ou anémomètre
- 255 — مرصاد الزلازل
 Sismographe
- 256 — مرصدة أو مرقب = آلة للمراقبة الفلكية
 Télescope

- 277 — مطياف = آلة تجمع الاضواء وتحللها الى وحداتها اللونية Spectroscope
- 278 — معداد Compteur
- 279 — عدسية Lentille
عدسية مبعدة Lentille divergente
عدسية مقربة Lentille convergente
عدسية مكبرة Lentille grossissante
عدسية شبيجة Lentille objective
عدسة مكبرة أو مجلاة Loupe
- 280 — معدلة Rhéostat
- 281 — العازل الكهربى Isolateur
- 282 — عقرب الساعة Aiguille de montre
- 283 — عاكس Inverseur
مقياس (= مكبال) (راجع ميسار) Jauge
- 284 — عينية Oculaire
عينية النظارة Oculaire de lunette
عينية القراءة Oculaire de lecture
العينية Monocle
- 285 — مغبر Cache-poussière
- 286 — مغناط (مولدة كهربية) Magnéto
مقياس المغناطيسية Magnétomètre
- 287 — المفاعل الذري (الفرن الذري أو الكيان الذري) Réacteur atomique
- 288 — مغلاط Voltamètre
المغلاطيات من الفلطية أو زيادة الجهد الكهربى Survolteur
(sulvoltage)
- 289 — فلكة (في الميكانيك) Rasette
- 290 — مقياس Crémomètre
أو ميزان القشدة — أو المكثاة
مقياس القشدة Butyroscope
- 291 — قاطعة التيار Interrupteur de courant
قاطع دوار Interrupteur rotatif
- 292 — قوالب جامدة Stéréotypes
- 293 — مقياس الاوارى أى الحرارة الشديدة (حرارة الانفران) = مئوار (راجع مضرم) Pyromètre
- 294 — مقياس الابعاد Longimètre
- 295 — مقياس الحرير (وزن الخيط وصلابته) Sérimètre
- 296 — مقياس التخليل Acétimètre
- 297 — مقياس الدفاق أو المقياس النمنمي = أداة لقياس الاضلاع أو الاطوال الدقيقة Micromètre
- 298 — مقياس الادهان = مدهان Oléomètre
- 299 — مقياس الذبذبة Oscillomètre
(مسجل الذبذبة) Oscillographe
مكشاف الذبذبة Oscilloscope
- 300 — مقياس التزامن Synchroscope
- 301 — مقياس سرعة العجلات = معجل Accéléromètre
- 302 — مقياس السكر (أداة لقياس مقدار السكر المذاب في سائل ما) أو مسكار Saccharimètre
- 303 — مقياس الاستواء = فادن Niveau
مقياس الاشعة الشمسية Actinomètre
مقياس الشوارد أو مشراد Ionomètre
مقياس الصوت Sonomètre
(راجع مصوات)
مقياس الضغط Manomètre
مقياس الضوء Photomètre
مقياس الارتفاع Altimètre
مقياس غلفاني Galvanomètre
مقياس الغليان Ebullimètre ou ébullioscope
(أداة يعرف بها مقدار الكحول في مائع ما بقياس درجة غليانه)
- 304 — مقياس المغناطيسية (راجع مغناط) Magnétomètre
- 305 — مقياس القراى رطوبة الهواء ومقياسها هو الخضالة (الشهابى) Psychomètre
مقياس الاستقطاب (مستقطب) Polarimètre
مقياس القوة (ربيعية) Dynamomètre
مقياس الكحول (جهاز تقدر به كمية الكحول في الماء) (و) Alcoomètre
مقياس كحول الخمر = مخمار Vinoscope
مقياس الكلس = مكلاس calcimètre
(لقياس كربونات الكلس في التراب)
مقياس لون الخمر Vino-colorimètre
مقياس المسافة = متار Odomètre
مقياس المطر = مطار Pluviomètre
مقياس الملح (لقياس كثافة الملح) Pèse-sel
مقياس حركة الانواء = منواة Météorographe
- 306 — مقياس النفخ Gonflomètre
- 307 — مكبرة Loupe
مكبر الصوت Amplificateur

- (مفرغة كهرباء (déchargeur
- 316 — نظارة أو منظار Lunette
نظارات أو مناظر (جميع منظرة) أو عيونات
Lunettes d'approche ou longue-vue
وهي زجاجات توضع على العين تقرب البعيد
الى عين الناظر (م)
نظارات ملونة (لوقاية العين من اشعة النور)
Conserves (lunettes à verres colorés, verres fumés)
منظار Jumelle
منظار = تلسكوب (الرؤية الاجسام البعيدة)
Télescope
والمجهر لرؤية الاجسام الصغيرة
Microscope
- 317 — نظامة الكترونية Ordinateur électronique
- 318 — منفذ كهربائي Electrode
- 319 — منواة = مقياس حركة الانواء
Météorographe
- 320 — ميزان البخار = مبخار Vaporimètre
- 321 — ميزان الرطوبة أو الييوسة Hygromètre
- 322 — ميزان ضغط الهواء أو الجو . أو بارومتر
Baromètre
- 323 — موصلات Conducteurs
(اجسام تنقل خلالها الكهربائية) (مج)
- 324 — وشيعة التصفية Self de filtrage
- 325 — مولد مدخن Générateur fumigène
مولد بخار Générateur de vapeur
مولدة ثابتة الصبيب
Génératrice à débit constant

- 308 — مكبس العصائب Presse à bandages
مكبس برقاص Presse à balancier
مكبس مائي Presse hydraulique
- 309 — مكثاف أو مكثاف السوائل (راجع ميزان الثقل)
Densimètre
(ءالة تطفو في السوائل تتخذ لتعيين كثافتها)
(مج)
المكثف أو المكثف = ءالة تحول الغاز الى
سائل Condensateur
- 310 — مكرار = جهاز لتحديد مهب الريح وسرعتها
Anémomètre
ومضغطها
- 311 — مكشاف Radioscope
مكشاف كهربى Electroscopie
(جهاز يستدل به على وجود شحنة كهربية
على موصل أو بيان نوعها)
مكشاف الاستقطاب Polariscope
- 312 — مسيكة Presse-étoupe
(جهاز يمنع سائلا تحت الضغط من التسال
من خلال وصل)
- 313 — الماصة = ءالة جذب الماء (مضخة)
Pompe-aspirante
أو pipette وهي أنبوبة من الزجاج
مفتوحة الطرفين ومدرجة تكون منفوخة
الوسط تستخدم في نقل حجم معين من سائل
ما بواسطة وعاء الى وعاء آخر
- 314 — الامصوخة = أنابيب مركب بعضها فوق بعض
كل انبوب امصوخة تخرج من جوف الاخرى
كامل من المكحلة (م)
- 315 — ملمعة (جهاز تثار بين قطعه شرارات كهربية)
Eclateur

الثقافة والفن

- 231 — المنطرة Pistolet du dessinateur
- 332 — الآلة الكاتبة Machine à écrire
- 333 — آلات النفخ أو النفخيات أو الآلات الهوائية
Instrument à vent
- 334 — المملاة (ءالة الاملاء) (تيمور) Dictaphone
- 335 — البراءة أو المبراة = اءاة بري الاقلام وتسمى
Taille-crayon المطواة والحيقة
- 336 — بوق Trompette

- 326 — ءائرة = اءاة نسخ الرسوم وهي الرسم أيضا
Appareil à polycopier
(المكررة هي duplicateur)
- 327 — ادوات المكتب = كل ما يصلح للكتابة
Fournitures de bureau
- 328 — الاذاعي (التمر) = قمر صناعي يلقى الاذاعات
المسموعة والمرئية Telstar
- 329 — أرغول = مزمارة ذو قصبتين متقبتين أحدها
أطول من الأخرى (و) Diaule
- 330 — أرغن وأرغنون Orgue

- 354 — الرباب = آلة وترية شعبية ذات وتر واحد (و)
Viole à corde unique
- 355 — مرقاش وتسمى أيضا ريشة الرسام
Pinceau
خطة مرقاش Coup de pinceau
- 356 — رقامة = جهاز لكتابة الأرقام المسلسلة على
أوراق الدفاتر Numéroteur, folioleuse
- 357 — المرقم = اصبع كأصابع الطبائير لتلوين
الرسوم على الورق الخشن (مج)
Crayon à estomper
- 358 — الرقانة = الآلة الكاتبة
- 359 — روق (= قرن) ابوق صغير Cornet
- 360 — ريشة (راجع مضراب) = ريشة العزف
Plectre, médiator
- 361 — مزير القلم من زبر الكتاب وقراه (اللسان)
Clairon
مزمير = ناقور
- 362 — مسجلة أو سجالة = آلة تسجيل أو جهاز
تسجيل Magnétophone
- 363 — ساطرة
Reglette
ساطرة زلاقة Reglette-curseur
مسطار (راجع مخطاط) Tire-ligne
- 364 — أسطوانة الحاكي Disque
- 365 — سماعة (الهاتف) Ecouteur
- 366 — مسندة أو ورقة Sous-main
- 367 — سنادة الكتب Serre-livres
أداة لمنع الكتب المصنوفة من السقوط واحدة
عند أول الصف وأخرى عند آخره
- 368 — شبكية التصوير عن بعد Téléobjectif
- 369 — مشبك = أداة تشبك بها الأوراق أو مسكة
(ماسكة الأوراق) Trombone (clips)
- 370 — شريط film (راجع فيلم)
bande
- 371 — شريط دقيق أو فيلم (مكروفيلم) Microfilm
شريط الصور المتحركة = المدرج (مجمع
دمشق) Film de dessins animés
- 372 — مصورة (التصوير الشمسي) Appareil photographique
(photographie)
- 373 — الصوان = ما يصفان به الملابس أو الكتب
Armoire

- 337 — ترانزستور (ومن أنواعه مذبذب الجيب)
Transistor
- 338 — المثقلة أو الثقاله = ما يثقل به الورق فوق
المكاتب (مج) Presse-papier
- 339 — المجهر والمجهر = جهاز يصدر ذبذبة صوتية
جهرية (مج) Haut-parleur
والمصوات = آلة تأخذ الصوت وتعطيه (م)
Micro ou microphone
- 340 — جهاز استقبال Poste récepteur
جهاز إرسال Poste émetteur
- 341 — حافظه أو محفظة الملفات أو الوراقه
Classeur
محفظة الأوراق Serviette d'affaires
محفظة الوثائق Porte-documents
الحاكي = الفونوغراف Phonographe
- 342 — الحامل = حامل خشبي يوضع عليه اللوح
الذي يرسم عليه الرسام Chevalet
- 343 — الختم المثقب = خاتم يثقب الورق فيرسم
الحروف بالثقب Poinçon
- 344 — الخرامة أو المنفذ ما يستعمل في الدواوين
لخرم الورق ليجمع في ملف Perce-papier
- الخرامة المثقاب Perforateur
- 345 — خزانة الاضابير Fichier
(اضبارة = brochure)
جزازية أو جذاذية أو علبة الجزازات
جزازة = جذاذة (fiche)
- 346 — مخرصة = عصا يشير بها رئيس الجوق
الموسيقى Baguette du chef d'orchestre
- 347 — المخطاط = ما تسوى به الخطوط (راجع
مسطار) Tire-ligne
- 348 — الخلاه = آلة تشبك الأوراق بعضها ببعض
بالسلك Fastener, trombone, agrafe
- 349 — الدباسة = أداة لتثبيت الأوراق بعضها مع
بعض بشبكها بدبوس بواسطة تلك الآلة
Agrafeuse
- 350 — المدمكة (مج) قلم يدعك به الصبغ توحيدا
للونه أو تدريجه Estampille
- 351 — دف Tambour de basque
- 352 — دولاب الكتب = القمطر اللولبي المتحرك حول
نفسه (مج) Bibliothèque tournante
- 353 — ديوبوب Rapporteur
(راجع منقلة)

- 391 — قصاصة = آلة لقص اطراف الكتاب
Rogneuse
- 392 — المقطة = عظيم يكون مع الورقتين يقطعون
عليه اطراف الاقلام والقط القطع عرضا
(اللسان)
- 393 — المقطع والقطاعة = نصل رقيق من الخشب
او المعدن او العاج لقطع الورق
Ploir (ou coupe-papier)
- 394 — قلم أسحم (مرقم شديد السواد (مج)
Stylo ou stylographe قلم حبر
Stylo à bille قلم حبر جاف
Crayon قلم رصاص
Crayon à bille قلم رصاص سائل
Fusain القلم الفحمي (للرسم)
- 395 — قامطة = أداة الربط
Clamp
Serre-joint
(القط ربط الاجزاء بعضها على بعض
Clamping بمقابض ليحف الغراء (مج)
Guitare قيثارة
- 396 — الكباس = آلة لكبس الورق
Presse-papiers
- 397 — مكررة
Duplicateur
- 398 — الكمان او الكمنجة
Violon
Violoncelle الكمان الرخيم
Contre-basse الكمان الكبير
- 399 — الملزم والملزمة أداة للشد
Etau
- 400 — الملف اللولبي = سلك ملفوف لفنا لولبيا حول
سطح أسطوانتي (و)
- 401 — اللاقط = الاداة التي تحيل الذبذبات الآلية في
الحاكي
Pick-up
(وهو أيضا الإلكتروني (électrophone)
- 402 — لوازم المكتب
Fournitures de bureau
- 403 — المحارة الآلة التي تأخذ الصوت وتمطيها في
الهاتف
Ecouteur
- 404 — المساحة (أو المحاة)
gomme
الممسحة
Chiffon
- 405 — الناي = البيراع المثقب
Clarinet, flûte
- 406 — منحوت
Ciseau (du sculpteur)
- 407 — منشأة = ما يوضع فيه النشاء للالصاق
(صبح الاعشى)
Flacon à gomme (à coler)
- 408 — نضاحة أو ورق الشمع
Stencil

- 374 — اضبارة
Brochure
- 375 — ضابطة
Régloir (règle de cirier)
- 376 — مضخم أو مضخم الصوت
Amplificateur
- 377 — ضمام = كل ما ضم به شئ الى شئ
= المشبك السلكي الملتوي (راجع خلاصة)
Paper-clip ou fastener ou trombone
- 378 — ضمامة المذكرات = دفتر مذكرات
Bloc-notes
- مضرب (راجع ريشة)
Plectre
- 379 — طبن
Lyre
- 380 — طوالة أداة يوصل بها القلم لتطويله
Porte-crayon
- 381 — عقابية = سكين صدرها عريض لفتح الرسائل
(وقد أطلقنا المكشط او
coupe-papier
المكشط على الاداة التي تكشط بها الكتابة
(grattoir)
- 382 — المعزف = آلة العزف او الطرب او الموسيقى
Instrument de musique
المعزف اليدوي (تيمور)
Accordéon
او المعزف النافخ ونفضل الكبير العازف (كلمة
الكبير مستعملة في المغرب الاقصى)
- 383 — عود
Luth
- 384 — مفاتيح او كباسات (تيمور) مفاتيح تدار لضبط
الصوت او للتنقل من محطات الاذاعة او بين
الموجات
Boutons, touches
- 385 — نرجار
Compas
- 386 — فلم ملون
Film en couleurs
فلم ناطق
Film parlant
فلم صوتي
Film sonore
مجسّد (أي مجسم الفلم)
Stéréoscope
فلم وثائقي
Film documentaire
- 387 — التوليف الفلمي او اعداد المناظر (اداة)
Instrument de montage
- 388 — فانوس سحري (قديم)
Lanterne magique
(آلة بصرية كانت ترسل بواسطتها على
الشاشة الصورة المكبرة لما رسم على
الزجاج) ويسمى الفانوس السحري الفانوس
المشع وهو اليوم فانوس الارسال أو فانوس
الايقاع أو الاستقاط
- 389 — تنز = آلة موسيقية من التركيبة بانابيب
هوائية
Musette
- 390 — مكشط او (مكشط)
Grattoir

Papier stencil	414 — المهرق (الورق)	Perce-papier	409 — المنفذ = الخرامة
Instruments à cordes	415 — الوترية أو الآلات الوترية	Cor	410 — نغير = صور
		Clairon	نافور = مزمار
	416 — الوفيمة (خرقة لمسح القلم من المداد)	Rapporteur	411 — المنقلة
essuie-plume		Maquette	412 — نموذج
Clarinette	417 — البيراعة أو القصبة	Projecteur	413 — منوار = كشاف أو مكشاف

المنزل

(الاثاث وادوات المطبخ وغيرها)

Vase plein	430 — اناء تعمران = عبق	418 — الابريج = مخضفة اللبن أو الآلة التي تستخدم لخض اللبن في المصانع
Vase profond	وتقصفة قعرة فيها ما يغطي تعمرها وانا تعمر	Baratte industrielle
	431 — انابيب (تسائل ومواسير) (الماسورة = الجمعية)	
	432 — الانمي = حشية فيها تب	
Matelas (bourré de paille)	433 — الباب الدوار = باب يدور على محور لا يدخل منه الا فرد واحد	419 — ابريق القهوة
	434 — بخاخة = مرشة للسوائل أو العطور	Aiguillière à filtre
Vaporisateur	435 — بدغ (من بدغ)	420 — أبزن (مغطس في الشام)
Casse-noisettes	436 — البرادة (جهاز للتبريد)	421 — أبوريح أو مواره أو دواره الريح أو أجولي
Casser les noix ou les amandes	437 — بزال (بضم الباء) أو حنفية البرميل	Girouette
Cruchon, glacière		(وهي الدواره الدالة على اتجاه الريح)
	438 — بطانية = غطاء النوم	422 — اثاث المنزل
	(عابية مغربية شائعة في الشرق) (راجع محبس)	423 — الاثاني
Menus ustensiles de cuisine	439 — بقاق	Trépied (le)
Tasses	440 — البنيات = الاقداح الصغار (م)	الاريكة = سرير منجد مزين في قبة أو بيت
		فاذا لم يكن فيه سرير فهو حجلة أو كلبا
		اتكى عليه من سرير أو منضمة (اللسان)
		Sofa, lit d'apparat
		أو مقعد مستطيل يتخذ للتمدد (تيمور)
		Chaise-longue
		424 — الاسطبة = منظفة الآلات (وهي البعابا المتخلقة عن الصناعات الكتانية أو القطنية (و)
		425 — الاسفنج = جسم رخو للاستحمام
		Eponge
		426 — الاسكرجة = انا الكوامخ والمشهيات
		Tasse (pour hors-d'œuvre)
		427 — أصيص
		Pot à fleur
		ou vase de nuit (pot de chambre)
		428 — الاكرة = المزلاج ذو الكرة (مج)
		Poignée
		429 — انا ذو حواضر
		Vase à anses

- 464 - حلقة الباب = ما يعلق عليه ليقرع
marteau d'une porte
وهو الزرقي (فارسي معرب) (م)
- 465 - حاملة الزهرية = منضدة تخصص لحمل
الزهرية
Table de salon
مزهريّة : وعاء تفرس فيه الأزهار أو
صندوق للتزيين يجعل فيه ذلك الوعاء
Jardinière
- 466 - حمام المتعدة
Bain de siège
- 467 - حمام ساكن
Bain statique
(أي جار بالكهرباء الساكنة)
- حمام طبي
Bain médical
حمام القدم (غسل الرجلين وتسخينهما)
Bain de pied, pédiluve
- 468 - الحمام الشنان (رشاش أو دوش)
Bain douche
المشّن
Pomme de douche
- 469 - الحنفيّة
Robinet
- 470 - خابور = قطعة خشب في الجدار تربط فيها
مسابير تثبت عليها الأدوات والأجهزة
الكهربية
Tableau (de contrôle)
- 471 - الخزفيات
Céramique
- 472 - الخلالة = وعاء لنضج الخل وهو مستطيل
معتوف من طرفه الدقيق
Vinaigrier
(خلل أي نضج الخل)
- 473 - خلال وخلالة وخلة = سواك لغتية الأسنان
بما يتخللها
Cure-dents
- 474 - الخوان الطاولة تبسط عليها أصناف الطعام
وهي المائدة والسفرة
Table à manger
- 475 - الدبة قارورة الزيت وتسمى الدبجانة
Dame-jeanne
- 476 - درج = وعاء ثابت
Tiroir
- 477 - دريئة حاجز للتوقي من الريح
Paravent
- 478 - دسام = سدادة من زجاج تحكم السد تها
مدفأة (أداة دفع منقولة) (راجع)
Bouchon à l'émeri
مشع الحرارة
poêle (radiateur)
- 479 - تدفئة مركبة أو عامة
Chauffage central
تدفئة بخارية
Chauffage à vapeur
تدفئة كهربائية
Chauffage électrique
- 480 - دقاتة
Pilon à riz
مدق أو مدق
Pilon d'aromates
(بكسر الميم وضمتها)

- 441 - البوتاجاز أو الغاز المعبأ أو السائل
Butagaz
- 442 - البوقال كوز بلا عروة
Bocal
الباقول كوب للشرب
- 443 - تخت
Bois de lit (et garde-robe)
- 444 - تريباس ودرياس = مزلاج من حديد يغلق به
الباب من الداخل
Verrou
- 445 - ترموس : أريثة : كاظمة : شائطة : مفصاة
Thermos
وتسمى أيضا زجاجة عازلة أو حافظة أو
زمزمية
- 446 - تفاحة = كرة معدنية تكون بأعلى السرير
وعلى السجوف
Pommette
- 447 - تور اناء للوضوء (من صفر أو حجارة)
- 448 - الثبنة وعاء لحفظ الفاكهة
Panier à fruits
- 449 - التدام = المصفاة
Filtre
تدم الأبريق وضع عليه التدام
- 450 - ثغوة =
Vase à vinaigre
ثقاب أو عود الكبريت
Allumette
- 451 - ثلاجية
Glacière
- 452 - جدلة = مدقة الهاون
Pilon
- 453 - جرس
Sonnette
- 454 - جهاز راديو
Poste de radio
- 455 - جياءة = ما يفرش على المائدة لتوضع عليه
الأطباق والمقالي الساخنة
Surtout
- 456 - حباية الغاز
Ampoule à gaz
- 457 - حبس (ينام عليه)
Drap de lit
محبس (راجع بطانية)
Couverture de lit
والحبس والمحبس أيضا سوار من فضة يجعل في
وسط القرام (أي السرير) يجمع به السرير
ليضيء البيت (م)
Anneau de rideau
- 458 - الخدمة = القدر السريعة الغلي وضدها
الصلود (م) .
- 459 - الحراريات أو الطين الحراري = الأدوات
التي تتخذ من الطين الناري الذي لا ينكسر
بوضعه في النار
Réfractaires
- 460 - مشع الحرارة
Radiateur
- 461 - حسبانة ومحسبة = وسادة من آدم
وحسبه أجلسه على الحسبانة (اللسان)
Pouf
- 462 - حشية
Matelas
- 463 - حقيبة
Valise

- 481 — دقية = قدر صغير من نحاس Marmiton
- 482 — دوار المصباح = قاعدة توضع فيها نهاية المصباح لتوصيلها بالتيار الكهربائي (مج)
Douille
- 483 — مذبة (هنة لذب الذباب) Chasse-mouches
- 484 — رتاج (تفل) Verrou
(ارتجاج) (verrouillage)
المغلق Culasse
- 485 — رزة = حديدة يثبت فيها القفل (اللسان)
Ferrure du cadenas
رززت الباب
رزة أيضا Gond
- 486 — راشح أو مرشح = مصفاة = راووق Filtre
- 487 — راقود = اناء خزف مستطيل مقير (اللسان)
- 488 — زبدية Bol
- 489 — زبيل = زنبيل Panier, corbeille
- 490 — زر = هنة في مفتاح الكهرباء يغمز أو يحرك لاضاءة المصباح أو اطفائه Interrupteur
- 491 — الزرة = الحديدية تجعل فيها حلقة الباب (اللسان)
- 492 — زق وعاء من جلد Outre
- 493 — زهارة = مجتمع الزهر في الحدائق
Corbeille, parterre de fleurs
زهرة = وعاء من خزف ونحوه يوضع فيه الزهر (اصيص) Pot à fleur
- 494 — السباك (ادوات ...) = السباك هو الذي يقوم بتركيب انابيب المياه ومتعلقاتها في البيوت وصيانتها (مج) Plombier (outils du)
- 495 — ستار Store
(اصل الكلمة الفرنسية عربي)
الستائر المعدنية Stores
- 496 — الساجول والسوجل والسوجلة غلاف القارورة (اللسان) Etui à flacon
- 497 — سخارة حرارية (أو مدفئة أو مسخنة مائية) (آلة للتدفئة بالماء الساخن يدور في انابيب) Thermosiphon
- 498 — السخان = جهاز تسخين الماء في الحمام Chauffe-bain
- 499 — سداد وسدادة Bouchon, tampon
(قطعة من الفلين تسد بها القناني)
- 500 — سرب Collecteur
- (مصرف كبير تنتهي اليه مياه المصاريف drains وهو يسيلها الى المشبرة Emissaire)
- 501 — التسريحة = خوان الزينة Trapèze
- 502 — السطام = صمام القارورة
- 503 — السفرة = ما يؤكل عليه من ذوات القوائم
Table à manger (مج) وغيرها
- 504 — السنفط Panier à fruit
ou coffre (à parfum et bijoux)
سنيط Coffret
- 505 — سكرة Serrure de bois
- 506 — سكرية = وعاء السكر Sucrier
- 507 — سكرجة = كل ما يوضع فيه الكوامخ على المائدة حول الاطعمة للتشهي والهضم
Tasse, jatte
- 508 — السل والسللة Panier
- 509 — سلطانية Soupière
- 510 — سباط = غطاء المائدة = سفرة Nappe
- 511 — ساعة = آلة في التلفون يرسل بها الحديث
Ecouteur ويسمع
- 512 — السنون (معجون) = صابون لتنظيف السن واللثة (أي اللحم المحيط بالسن gencive)
Pâte dentifrice
- 513 — سهارة أو ساهرة (أو سامرة) = مصباح ضئيل النور ينير البيت ليلا بعد نوم أهله
Veilleuse
- 514 — الشبابة = فراشة القفل (م) Pêne
- 515 — الشبك (بضمتين) أداة يوضع فيها التبغ ليدخن
Pipe
- 516 — الشبك الممدد = السجاف المعدني الذي يترأخى ويمتدد Rideau métallique
- 517 — شبكة أو شبك (سيور تشبك لحمل الأشياء)
- 518 — شجاب fixe شجاب Bouchon de bouteille
(راجع شباع) ou porte-manteau
مشجب porte-manteau
- 519 — شجار Verrou de porte
أو خشبة يضرب بها السرير من تحت يقوى بها (م)
- 520 — مشجر Porte-manteau à miroir
- 521 — شريط = فتيلة السراج Méche

صحن سخان = صحن من معدن ونحوه
توضع على حوية (أى خلية للباء الحار)
لتسخينها
Assiette chauffante
صحن سخان كهربى
ou as. cha. électrique

539 — صاخرة = وعاء من خزف (اللسان)

540 — الصغو (من المغرفة والكف ونحوهما)
جوفهما (و)

541 — الصفة = قطعة من الاثاث تخصص لوضع
الاشياء المنزلية عليها وهي ايضا المتعد
الحجرى فى المنتزهات
Bahut
Banc, banquette

542 — الصفيحة = وعاء من الصفيح اى رقائق
الحديد يحمل فيه البنزين والزيت
Touque
(صفيحة bidon)

543 — صفق
Battant d'une porte
(مصراع ايضا)

544 — الصلود (القدر) البطينة الغلي

545 — صلاية وصلاة = مدق الطيب

Pilon à aromates

546 — صباد وصباد = سداد القارورة

547 — الصنبور = الفتحة السفلى للحوض
Orifice inférieur d'un bassin
(الببب = الفتحة العليا) (مج) وتطلق على
الحنفية

548 — صندوق الطرد او الخزان او السحارة

Siphon
(صندوق يمتلئ بالماء واليا ويستعمل فى
المراحيض ونحوها لتنظيفها)

Caisse à rabats
صندوق ذو مصاريع
(ما يمكن أن يثنى rabat)

Poubelle
صندوق القمامة

549 — الصن = زيل كبير مثل السلة المطبقة (اى
ذات اطباق) يجعل فيه الطعام والخبز
ويسمى كذلك العرق

وفى الحديث : فأتى بعرق يعنى الصن (اللسان)
Porte-manger

550 — صهورة = هنة تنقطع الدارة الكهربائية (circuit)
بانصهارها
Fusible

551 — صوان
Garde-robe
صوانة السرير او خزان السرير
Commode

552 — صيني
Porcelaine
صينية
Plateau
(خشب او معدن يوضع عليه الطعام او
كؤوس المشروبات)

مشع الحرارة
Radiateur
شعلة الموقد = اداة مستديرة مثقبة ينفذ
اليها الغاز فيلتهب

522 — شفرة او شفرة الحلاقة
Lame de rasoir

523 — شفرات الستائر المعدنية
Lattes
(شرائح تتكون من وحداتها الستائر)

524 — شفاطة = قصبة تمتص من خلالها المشروبات
فى الزجاجات والاكواب
Chalumeau

525 — شتفة
Tessons, pot cassé

556 — شبكان = شبك من ليف وخوص
Grillage d'osier
(التشابك هو صنع الشبكان)

527 — شمسية = مظلة لاتقاء الشمس
Parasol (ombrelle)

528 — شماعة (محرقة عن جماعة)
Porte-manteau fixe

529 — الشنكل = اداة توصل بالابواب او الشبابيك
لنمعا من الحركة

Crochet de fenêtre ou de porte

530 — شنان
Douche

531 — شوارف
Cruches à vin

532 — شوكة = اداة لتناول الطعام
Fourchette
(أى الفرشة) فهي اداة لتنظيف الثياب او
الاسنان وهي تحريف فرجون
Brosse

533 — الشواية والمشواة = آلة الشى
Gril

534 — الشيش = شيش النافذة ، شباكها الزجاجي
(فى الاصل) ثم استعمل فى الشباك من
الخشب يحجب الشمس ويدخل الهواء (و)

535 — صبارة = صمام القارورة
Bouchon

536 — صباية = اداة يحفظ فيها الصابون حتى
لايذوب فى الماء

537 — صحنه
Plat commun
وعاء الاكل الكبير يطوف به النذل على الاكلين
صحيفة (صغار الاطباق)
soucoupe
للبريات والكوامخ وتوضع تحت فنجانات
القهوة والشاي (tasse)

538 — صحن او طبق
Assiette
(شاع للمبسوط من الانية الصغيرة ليس له
جدار قائم يكون امام الاكل الواحد)
صحن زخرفية = صحن عليها رسوم تعلق
على الجدران للتجميل

Assiettes appliquées

- 553 — ضبة (غلق من خشب ذو مفتاح يغلّق به الباب
Loquet
اضرب الباب عمل لها ضبة وهي حديدية
عريضة يضرب بها الباب
mettre un loquet à une porte
- 554 — طاس tasse
طاس الانامل أو الإصابع bol
- 555 — طاولة أو مكتب = خوان ذو قوائم للكتابة
Tableau, bureau
- 556 — طبق وصحن assiette (راجع طريان)
طابق اناء يطبخ فيه
- 557 — طبلية = خوان يوكل عليه Table à manger
(ج : طيالي) (مستعملة في العامة بالمغرب
الاقصى)
- 558 — الطاجن (دخيل) المقلّى أو الطابق الذى يقلى
عليه اللحم والطجن هو القلىو عليه قلية
مطجنة (اللسان)
- 559 — طارقة = سرير صغير يسع الواحد Petit lit
- 560 — طراقة الباب Marteau
- 561 — طريان = طبق (اللسان)
- 562 — طقم service مجموعة متكاملة من
اشياء تستعمل لغاية واحدة مثل :
طقم الشاي service de thé وطقم الاثاث
mobilier
- 563 — طنفسة = ثوب من حرير أو صوف أو قطن
تغشى به ارض الشقق Moquette
- 564 — ظلة المصباح = الاباجور Abat-jour
(أو حاجب الضوء أو عاكس الضوء أو
المصباح المظلل)
- 565 — عداد أو معداد Compteur
- 566 — العتيدة صندوق يجعل فيه اكواب الشاي
وأدواته بجواز يفصل بعضها ببعض (م)
Sorte de verrière
- 567 — عادلية = طبق واسع مستدير يقدم فيه الطعام
أو الحلوى Assiette ronde (pour pâtisserie)
- 568 — عرياض = مرتاج يلزق خلف الباب مما يلي
الغلق Espagnolette
- 569 — عارضة (الموارض تسمى أيضا العروق
والكتبل Traverse)
- 570 — العازل الكهربى = الوسيط الذى لايمت فيه
- تأثير القوى الكهربائية
Isolateur, support isolant
- 571 — العس = القدح الكبير (و)
- 572 — العصارة = آلة تعصر بها الفواكه
Presse-fruits
- 573 — عصفورة = خشبة على شكل عصفور يغلّق
بها الباب (و)
- 574 — عفارة (آلة كهربية للتطهير والتبخير)
Vaporisateur
- 575 — علبة Boîte
- 576 — علبة القفل Palastre, palâtre
- 577 — عود الكبريت أو ثقاب Allumette
- 578 — عيبة Valise
- 579 — الغدان القضيّب تعلق عليه الثياب (يمانية
عن اللسان) Porte-manteau
Porte-serviette
- 580 — الغسالة أو المغسلة = آلة تغسل الثياب أو
الوانى بقوة الكهرباء
Laveuse ou lessiveuse électrique
Machine à laver
الغسول ما يغسل به كالمصابون أو الاسفنج
Lavette (éponge, etc...)
- 581 — غلاف Etui
غلاف السجائر Etui à cigarettes
غلاف النظارات Etui à lunettes
غلاف الامشاط Etui de peignes
- 582 — غلق = ما يغلّق به الباب ويفتح بمفتاح (مج)
Serrure
غلق مبهم Serrure de sûreté
- 583 — غلاية = اناء يغلى فيه السائل (مج)
Casserole
- 584 — غليون pipe (راجع شبك)
- 585 — فتاحة (أو منزعة) = أداة لفتح العلب المغلقة
من الصفيح ونحوه Ouvre-boîte
- 586 — الفتح من القوارير ما ليس له صمام ولا غلاق
- 587 — فتيل المصباح Mèche
- 588 — قدام = مصفاة ابريق الشاي أو القدام
Filtre (pour théière)
Couvercle d'aiguillière
- 589 — فرائش القفل مناشبه اي ما ينشعب فيه
(اللسان) أو فرائشة Pêne (de la serrure)

- 610 — تفل بنابض Fermoir à ressort
- 611 — تفل مبهم Cadenas de sûreté
- 612 — قابس أو كبس (راجع مهوره) Serrure de sûreté
- 613 — تداحة = أداة لفتح النار (المقبس) fusible (prise de courant)
- 614 — تنينة أو علبة عازلة (الحفظ السوائل والاطعمة ساخنة أو باردة) Briquet
- 615 — تخبية = تدة (تضيق معدني لمسك ستار) Bouteille ou boîte isolante
- 616 — تطاعة البقول (آلة لتقطيع الخضراوات في المطابخ) Hache-légumes
- 617 — القفيز = حديدة يدخل فيها لسان النفل Coupe-légumes, coupe-viande
- 618 — تمع Entonnoir
- 619 — كبس أو قابس أو مهوره Fusible
- 620 — الكباس أداة تدفع غاز البترول في موقده بوساطة ضغط الهواء Pompe
- 621 — كبوة Casserole à encens
- 622 — كتعة (اللسان) = طرف القارورة
- 623 — كتيم (سقاء) = لا يخرج منه الماء Etanche
- 624 — كرسي قماش Chaise pliante
- 625 — تكمة (الكرسي الرئيسي في المحافل) siège d'honneur
- 626 — الكظامة = السدادة (اللسان) bouchon
- 627 — الكظيم غلق الباب (كظم الباب أغلقه بنفسه) Serrure de la porte
- 628 — الكنت والكنتيت القدر الصغيرة (مج) Marmite
- 629 — كلب (ج = كلاب) Crochet à suspendre les objets
- 630 — كلة = ستر رقيق مثقب للتوقي من البعوض Moustiquaire
- 631 — الكوب = الكوز بلا عروة Coupe (sans anse)
- 631 — الكوب (اللسان) Chausse-pied

- 590 — فرشاة = أداة تنظيف الثياب أو الاسنان Brosse à dent
- 591 — مفرش = مفرش السرير أو ملء السرير Couvre-lit
- 592 — مفروض (عود) أي صلب مقطوع (بدل خشب ثخين) (مستعمل في العامية المغربية) Couverture de table
- 593 — مرامة ومفرمة = آلة لفرم اللحم Hachoir
- 594 — ماصمة الدارة Coupe-circuit
- 595 — مفساة = آلة لحفظ الحرارة أو البرودة في الإناء (النصية الخروج من الحرارة الى البرد والعكس) Thermos
- 596 — الفلة = سدادة القارورة من الفلين (و) Bouchon de liège
- 597 — الفليقة = قدر يطبخ ويثرد فيه كسر الخبز أو هي الفويقة (م)
- 598 — الفنجان أو الفنجال أو الفنجالانة = الإناء الصغير تشرب فيه القهوة والشاي Petite tasse
- 599 — الفانوس = كلة عباسية يونانية نصيحها المنيار والمنوار (م) وهي آلة مغطاة برقيق الكتان الصافي البياض أو زجاج Reverbère
- 600 — قبتاب Socque en bois
- 601 — قدر Terrine, marmite en terre
- 602 — تدس Petite tasse, petite assiette
- 603 — قارورة (من الزجاج) Flacon
- 604 — قربان (إناء) = قارب الامتلاء (اللسان)
- 605 — القحف = إناء من خشب على هيئة قحف الرأس (و)
- 606 — قارب = صحفة على هيئة القارب يوكل فيها (و)
- 607 — قصرية = إناء يبال فيه Pot de chambre
- 608 — قزطف (مج) (الغطاء أو الدثار أو غطاء السرير كذلك) Vase de nuit
- 609 — قنغ = طبق الفاكهة على المائدة (irinoir) (مبولة = مكان مومي يبال فيه)
- 608 — قزطف (مج) (الغطاء أو الدثار أو غطاء المكتب) Couverture (couverture de bureau)
- 609 — قنغ = طبق الفاكهة على المائدة Corbeille de fruits

- 632 — اللواحق المنزلية Accessoires de maison
(الاشياء الاضافية كالحقائب والاحزمة الخ)
وهي ماعون الدار وهو اسم جامع لمنافع البيت
- 633 — اللزاز = مترس الباب
(اللز حلقة الباب)
- 634 — لسان قفل Pêne de serrure
(راجع فرائشة)
- 635 — لفافة = سيجارة التبغ (و)
اللفائف السوداء (ميج)
- 636 — لوحة التوزيع Tableau de distribution
(لوحة من مادة عازلة فيها مفاتيح توصيل التيار وقطعه متصل بمسارات التوصيلات الكهربائية)
- 637 — اللبنة = وسادة
- 638 — البزل والبزال Filtre
(مصفاة التراب)
- 639 — المبسم — أنبوية من خشب أو معدن توضع فيها لفافة التدخين
(راجع الشبك)
- 640 — المبشرة = آلة البشر Zesteur
- 641 — مبصقة Crachoir
- 642 — المتك = ما تدخل به النكة في السراويل
- 643 — المترس = حديدة توضع وسط الباب لاحكام اغلاقه
- 644 — المتك — (الكبة : متعدد يتسع لعدة جالاس)
Canapé
- 645 — المثعب (= سحارة)
(أنبوب بشكل S)
- 646 — مجدع : خشبة في رأسها خشبتان معترستان
يساط بها التراب (و)
- 647 — مجعد = مكان التجفيد في الثلاجة Freezer
- 648 — محبس Robinet d'arrêt
(ما يحبس به ماء الانابيب ويسمى أيضا السكر)
- 649 — محسبة = حسيانة Oreiller, pouf
- 650 — محصن = مكل Panier
- 651 — محفنة Ecuelle plate
- 652 — محلق كهربى Rasoir électrique
- 653 — محم Etuve
- 654 — محمل السرير Sommier
- 655 — محوطة = مكتسة ذات مرجون في آخرها
(وهي طويلة للسقف) Tête de loup
- 656 — مخبضة = ما يقلب فيه أوجه الخبيص وهو
الحلواء المخبوضة من التمر والسمن
- 657 — مخدة = مصدغة (الوضع الخد) Oreiller
- 658 — مخدة طويلة او وسادة Traversin
- 659 — مخذعة = مهرمة = مفرمة Hachoir
(آلة خذع اللحم أي تحزيره دون أن يتفصل بعضه عن بعض)
- 660 — مخضب = اجانة لغسل الثياب
- 661 — مخوض = آلة لخلط الشراب وتحريكه
Auge, lavoir
- 662 — مدفأة = آلة الدفاء Radiateur, poêle
مدفأة الفراش Chauffe-lits
مدفأة الصحن Chauffe-plats
مدق Pilon
- 663 — مدلجة = علبة كبيرة ينقل فيها اللبن
- 664 — مداك ومدوك ما يسحق به الطيب
- 665 — مداوم = ما يسكن به غليان القدر من ماء
وعود
- 666 — مذبة Chasse-mouches
- 667 — مذبة ومذنب = مغرفة Cuiller
- 668 — مرتاج = ما يخلق به الباب
- 669 — مرخضة = طست يتوضأ فيه Bidet
- 670 — مرزبة Pilon à café (torréfié)
- 671 — مرشة Goupillon
- 672 — مرضاخ ومرضخة ومرضاح ومرضخة
- 673 — مرغاة او مطفحة (تؤخذ بها الرغوة)
Casse-noisettes
- 674 — المرفق = ما يرتفق ويتكا عليه
- 675 — المرفق = حجرة ملحقة بالطهى
- 676 — مرقد = موضع الرقاد

- 697 — مـشـريـة Cruchon en terre
- 698 — مشعل اللفاف Allume-cigares
- 699 — مشيمة = آلة لصقل البلاطات المشيمة أي التي طليت أخشابها بالشمع Cireuse
- 700 — المـشـنـ Douche
اثـجـاج أو دش
- 701 — مـشـنـة Corbeille (pour le pain)
- 702 — مـشـوش = فوطـة الطـعام
Serviette de table
Essuie-main
- 703 — مـصـباح نـقال Lampe baladeuse
مـصـباح نـيـون Lampe à néon
مـصـباح مـتـوج Lampe incandescente
مـصـباح فـتـيـلي Lampe à filament
مـصـباح عـاكـس Lampe réflecteur
- 704 — مـصـحـاة = اناء من فضة
Gobelet, coupe en argent
- 705 — مـصـحـنة = اناء كالقصعة (اللسان)
- 706 — مـصـدـغة = مـخـدة Oreiller
- 707 — مـصـطـلي = مـدخـنة
مـدخـنة Cheminée
مـدخـنة (poêle)
- 708 — مـصـراع Battant (d'une porte)
(مـنـكـب المـصـراع) (الأسطاة)
Membrane d'un battant
- 709 — مـصـعد Ascenseur
مـصـعد حـنـولـة Monte-charge
مـصـعد سـلكـي (تـفـريـك) Téléphérique
مـسـك عـوائـي = مـقـعد هـوائـي télésiège
مـعـلـقة = مـركـبة هـوائـية
- 710 — مـضـرب ومضـراب Batteur-malaxeur
- 711 — مـطـبـخ آداة الطـبخ Cuisinière
مـطـبـخـة غـاز Cuisinière à gaz
مـطـبـخـة كـهـربـاء Cuisinière électrique
مـطـبـخـة نـقالـة Cuisinière portative
مـطـبـخ نـقال Cuisine roulante
- 712 — المـطـبـخة = آداة في المـطـبـخ ذات فـرج راسـية
من الخـشـب ونحوه تـوضـع فـيـها الأطـباق في
المـطـبـخ Porte-assiettes
- 713 — الطـاجـن = المـقـلى Poêle (une)
- 714 — المـطـرح = المـضـربة والمـفـرش Matelas
- 677 — مـركـن (مـخـضـب واجـانة) Baquet à laver
- 678 — مـروـحة = أو مـروـحة التـبريد Ventilateur
- 679 — مـزـلاج صـغـير (تـريـاس صـغـير) = مـغـلاق الباب
وهو يـنـفـتـح باليد والمـغـلاق لا يـنـفـتـح إلا بالمـفـتـاح
ويـسـمى المـزـلاق (اللسان)
Targette, loqueteau
المـزـلاج = سـقـاطـة الباب أو دريـاس أو نـريـاس
Loquet
مـزـلج = مـدخـل لسان المـفـتـاح Gâche
مـزـلج الرتـاج Gâche du verrou
- 680 — مـمـسـحة أو مـدوـسة أو دواـسة (ما يوضـع عند
عـتـبة الباب لتـنظـيـف نـعال الاحـذية)
Essuie-pieds, décrotoir
- 681 — مـسـحـفة = آداة لـقـشـر اللـحم
- 682 — مـسـخـنة = قـدر صـغـير يـطـبخ فـيـها للمـصـيـان (م)
- 683 — مـسـخـن Chauffe-eau, chauffe-bain
- 684 — مـسـرة = آلة يـسـار فـيـها (م)
- 685 — مـسـطـبة Banc, banquette
(صـفـة)
- 686 — مـسـطـح = مـقـلى عـظـيم للـبر (و)
- 687 — مـسـفـرة = مـكـنـسة (اللسان)
- 688 — مـسـقاة = ما تـتـخذ للـجـرار والكـيـزان تـعـلـق
عـلـيـه (م) Balai
- 689 — مـسـكـبة = آداة السـكـب (و)
- 690 — مـسـلاط = سـن المـفـتـاح Dent de clef
- 691 — مـسـند Coussin, accoudoir (que l'on place parfois sur les genoux)
- مـسـهـج = آلة للـسـهـج أي الدق والسـحـق
Pilon (راجـع مـدق)
- 692 — مـسـور = مـسـورة Coussin revêtu de cuir
(مـتـكأ من آدم : اللسان)
- 693 — مـسـوط ومـسـواط = خـشـبة يـحـرك بـها مـا في
القـدر لـيـخـتـلط (اللسان) Spatule
- 694 — مـشـبـرة = قـناة لـصـرف المـيـاء تـنـتـهي بـيـها مـيـاء
الـأسـراب Caniveau, émissaire (canal)
- 695 — مـشـبـك Epingle à linge, crochet
- 696 — مـشـجـب = غـدان Porte-manteau
(شـجـاب وشـباعـة)
مـشـجـر = شـباعـة الدـهـليـز (لـلـمـطـف
والتـلانس والمـغـضي)

- 735 — مقشرة = آلة لتقشر الثمر Eplucheur
- 736 — مقصوبة = مفرقة مسطحة مثقبة ينشل بها اللحم من القدر (راجع منشال) Fourchette de cuisine
- 737 — مقصف صوان لحفظ أدوات المائدة Buffet, garde-manger
- 738 — مقعد هزاز Focking-Chair - Fauteuil basculant
- 739 — مقورة = آلة لتقوير البافنجان Emporte-pièce
- 740 — مكسة Balai
- 741 — مكسة كهربية Balai électrique
- 742 — مكواة Aspirateur de poussière
- 743 — ملعقة Fer à repasser
- 744 — ملقطة Pince à sucre, à gâteaux
- 745 — مخضة ومخاضة (الابريج) Baratte
- 746 — ملححة (ما يجعل فيه الملح) Salière
- 747 — ممص = رشاف (زراقة عند القدماء وزراق وسارقة الماء) Siphon
- 748 — منبذة = وسادة (أطراحة النوم) Coussin
- 749 — منبه = ساعة تنبه النائم Réveil
- 750 — منجار = هاون (mortier) (اللسان)
- 751 — منديل ومنديل ما يسمح به الندل أي الوسنخ وقد تندل (انكر الكسائي تمندل) (اللسان) Serviette
- 752 — منشة (مذبة) Chasse-mouches
- 753 — منشر = جبل ينشر عليه الغسيل لكي يجف Séchoir
- 754 — منشفة = موعة ينشف بها الوجه واليدين Serviette-éponge
- 715 — المطفأة Extincteur
- 716 — مطبار ومطبر أو امام Fil à plomb
- 717 — مطهاة (مرجل أو قدر كبيرة) Cuiseur - Grand chaudron
- 718 — مظهرية = اناء للوضوء أو بيت يتطهر فيه (اللسان)
- 719 — مطوقة = قارورة كبيرة لها غنق Bonbonne, dame-jeanne
- 720 — مظلة السرير Ciel de lit
- 721 — معداد Compteur
- 722 — معرق أداة لمرق العظم أي نهش ما عايه من لحم Ecorchoir
- 723 — معصار الغسيل = ما يجعل فيه الغسيل فيمصر حتى يتحلب ماؤه Essoreuse
- 724 — معفاج = خشبة تغسل بها الثياب Planche à lessive
- 725 — معلق علبة صغيرة (م) Petite boîte
- 726 — معلق الباب = السقاطة (م) Loquet
- 727 — مضلة Lavabo
- 728 — مغلاق Serrure
- 729 — مفتاح (clef) اغلق ما يفتح به
- 730 — مفرش Sommier
- 731 — المفصلة أو المفصلة (بضم الميم وكسرهما = أداة من حديد ذات جزئين يثبت الاول في مفراع الباب - battant) Charnière
- 732 — القابس Fiche
- 733 — مقبض الباب أو اكرة الباب (أداة مثبتة في المصاريح وهي جزء من قفل له لسان يقفل تلقائيا) (اللاكز نو الكرة (مج) Poignée d'une porte
- 734 — منزحة Huilier

- 774 — ماطورة
Récipient avec couvercle pour mettre le lait
- 775 — مطرية
Parapluie (مظلة ombrelle وشمسية parasol)
- 776 — نجفة = ثريا
Lustre
- 777 — نشير ما يغطي الجسم من المآزر بعد الاستحمام
Peignoir
- 778 — نشفة
Chiffon de nettoyage
- 779 — نضد
Pile de tapis, de coussin, etc..
نضيدة
Matelas, coussin
- 780 — ناطبة واحدة النواطب وهي خروق المصفاة
Trous du filtre
المنطب والمنطبة = المصفاة
Filtre
- 781 — النافورة
Jet d'eau
- 782 — نفاطة = سراج يستصيح به (لمبة الكاز)
Lampe à pétrole
(وتطلق النفاطة على موضع يستخرج منه النفط)
- 783 — نمرقة = نكاة
Coussin
- 784 — ناموسية أو كلة = غلالة تجعل فوق السرير لتتبع دخول الناموس وغيره من الهوام
Moustiquaire
- 785 — النبلية = ما يحفظ فيه الطعام من النمل والذباب
Garde-manger
- 786 — نيم
Couverture de nuit
- 787 — هرمة = مهرمة (راجع مخدعة ومهرمة)
Hachoir
- 788 — هبطلة = آلة من صفر يطبخ فيها
- 789 — واية = وثية
Grande marmite
- 790 — وثاب = مقعد له متكأ ثابت
Fauteuil
- 791 — وشيرة = وسادة كثيرة الحشو
Coussin bien rembourré
- 792 — وشيعة = شبك حول البيوت أو الحدائق
Grillage
- 793 — وصاوص
Persiennes
- 794 — وصلة الانبوب
Raccord de tuyau
وصلة
Rallonge
وعلة = عروة القدح
Anse
وعاء وعيب = واسع يستوعب كل ما جعل فيه
Chaudron portatif
ميكلسة

- 755 — المنشال (راجع مقصومة)
Fourchette de cuisine
- 756 — منصب = آلة من معدن تنصب تحت الوعاء للطبخ أو غيره
Trépied
- 757 — منضخة
Aspersoir, goupillon
- 758 — منضدة = طاولة ينضد عليها الأشياء
Table
- 759 — منظفة = أداة من ريش للتنظيف
Plumeau
منظفة الأذن
Cure-oreille
- 760 — مائة الصواعق أو دافعة الصواعق أو وعاء الصاعقة
Paratonnerre
- 761 — منفاص = بواله على الفراش
- 762 — منفض
Epousette
- 763 — منفضة أو مرمدة
Cendrier
- 764 — منقدة = جريرة ينقد عليها الجوز (نقد الجوز نقره ليختبره ويميز جوده من رديئه)
Casse-noix
- 765 — منقعة = اثناء ينقع فيه الشيء
Macérateur
(نقع الشيء تركه في الماء ونحوه حتى انتقع أي انحل من طوله في الماء ونحوه والنقوع ما ينقع في الماء)
- 766 — منيار = منوار = آلة للاستضاءة
Lanterne
- 767 — مهراس
Mortier
هارون = مهراس صغير
Petit mortier
مدقة أو جدلة
Pilon
(المدوك = المدقة الصغيرة تستعمل في الصيدليات)
- 768 — مهفة = ريشة التنظيف (راجع منظفة)
Plumeau
- 769 — موزع هاتني (مركز الخطوط)
Central téléphonique
ميصال أو ميصاة
Standard téléphonique
- 770 — مواشيق = أسنان المفتاح (واحد مايشاق)
Dents de la clef
- 771 — موقد غازي
Fourneau à gaz ou réchaud à gaz
موقد الكحول
Fourneau à alcool ou réchaud à alcool
موقد النفط
Fourneau à pétrole ou réchaud à pétrole
موقد الطهر
Cuisinière
- 772 — ماجبور
Pot à fleurs
(اصيص وزهرية)
- 773 — مصيت (قتل) أي مبهم قد أغمض فتحة
Cadenas de sûreté

الصناعة والحرف

- 795 — ابرة : (صانعها ابرار) Aiguille
مئبر : وعاء الابر Aiguillier
Etui à aiguilles
- 796 — ااتم : واصل بين شيئين Connecteur
(وصلة : (raccord, joint
- 797 — منجنة ومئجن : مدقة القصار Battant du foulon
(اجن القصار الثوب دقه)
- 798 — اخية : مسمار ذو حلقة Piton
ويطلق عليه الرزة وهي حديدة يدخل فيها
التفل
- 799 — مدرة : مغزل (ادار المغزل فتلّه وإداره شديدا
حتى كانه واقف من سرعة دورانه)
Fuseau
- 800 — الاداة : الاداة Outillage
(اداء : مصلح الادوات Réparateur d'outils
ادوات Outils
- 801 — ازميل : شفرة الحذاء (اللسان) Grattoir de cordonnier, tranchet
او آلة من حديد ينقر بها الخشب والحجر (و)
Burin
- 802 — اسطام : مسمار (آلة لتحريك النار) Fourgon
- 803 — اثمر : سلسلة الاسنان للقطار الجبلي مثلا
Crémaillère
(آلة اشرة اى مسننة)
- 804 — اشفى او السراد : مخرز الاسكاف Alène
- 805 — الاشق فى الآليات : المتحرك حركة انقية ذات
اليمين وذات اليسار
- 806 — ءاصرة : ساق حديدية تستعمل لربط عدة
قطع فى بناء Goujon
- 807 — منصة : آلة تحكم ضبط الاشياء بعضها ببعض
Ajusteur, inst. d'ajustage
- 808 — آلة (الآالة : mécanique والآوال : البارع
Instrument
فى الآليات (mécanicien
- 809 — امام Fil à plomb
- 810 — اميمة : مطرقة الحداد Marteau du forgeron
- 811 — انبوية وانبوية البيان : انبوية من زجاج يتحمل
- الحرارة العالية تثبت راسيا فى المراجيل
البخارية لبيان مستوى ارتفاع الماء بها (و)
Serpentin انبوب حلزوني (حوية)
- 812 — انبيق = جهاز تقطير السوائل (اصل الكلمة
الفرنسية) Alambic
- 813 — الآنة = حديدة معقوفة تستخرج بها الدلو من
البئر (و) Harpon
- 814 — اون (أحد حلي الدابة) Sacoche
خرج ذو اونين Bissac
- 815 — الاواني المستطرقة او المتواصلة او المتواصية
Vases communicants
- 816 — الباسنة : آلات الصناع (اللسان)
Instruments et outils
- 817 — مبرجمة ومغللة (من البرجمة والتغليل ، وهي
جعل المسمار ذا رأسين عريضين) Riveuse
(أنظر مبرشمة)
- 818 — مبرد : آلة للسحل Lime
(برادة limaille)
(برده شحله بالمبرد) (اللسان)
- 819 — مبرشمة المسمار : آلة للبرشمة او البرشامة
وهي دق رأسه بعد نفاذه دقا شديدا ليتفرطح
الرأس (و) Riveuse
- 820 — برغى : مسمار يفرض لولبيا Vis
- 821 — بريمة Vrille
(أو مثقب (perçoir
- 822 — مبرم : مغزل Fuseau
- 823 — براءة (limaille) (المبراة والبراءة) (taille-crayon)
Plane (pour dégrossir le bois)
- 824 — بيزر : بيزارة : مبرز (عصا القصار)
Battant ou maillet du teinturier
- 825 — بزال : مبزل Tire-bouchon
Trocant, trois-quarts
- 826 — ابزام Cliquet
أو لسان التوقيف : أداة كالمفسر تمنع دوران
المجلة ذات الاسنان الى الجهة المتعاقبة
(ويقال أيضا سناد التوقيف) وتاكة (العلايلي)
- 827 — مبسط Foret, scalpel
- 828 — مبلتنة : آلة المبلتنة اى التصفيح البلايني
Inst. de platinage

- 829 — البلط : المخراط (اللسان) Le tour
- 830 — بوبطة (معرب بوته) بوبطة العامة بوبقة أو بودقة Creuset
- 831 — البوكة : قطعة التعشيق ومن أنواعها ترس التعشيق Pignon
- أو الدائر المسنن Roue dentée
- البوكاء : القطعة المتعاشقة الأجزاء (العلايلي) Engrenage
- (والتدسيف أيضا التعشيق بين القطع)
- 832 — التر : خيط البناء Cordon d'architecte
- 833 — تاكة : سناد التوقيف : لسان التوقيف Cliquet
- (راجع ابرام)
- 834 — تلم : متفاح الصانع Soufflet
- 835 — مثقب Perçoir, perceuse, foret
- (مثعب ومثك tarière)
- ثقابة : (حفارة) Foreuse
- Perforatrice (de rocher)
- 836 — ثقاف : حديدة لتقويم الرياح تكون مع القواس (اللسان)
- 837 — الثميلة : سد امام الماء يسكه (و) Barrage
- Digue
- 838 — ثنطب : آلة يثقب بها القفاص الثصب (مجاوب القفاص)
- 839 — جياة : خشبة الحذاء يحذو عليها (و) Billot
- 840 — مجدول Lacet-cordon
- 841 — مجرد : ملحج القطن Cardeuse
- 842 — جاروس Moulin à bras
- 843 — مجرف : أداة الجرف Pelle
- جاروف Chasse-neige
- Drague
- 844 — الجراوة : آلة من جلد يجعل فيها البندق (أي الطين) الذي يرمي به عن الجلاشق وهي مولدة (صبح الاعشى ج 2 ص 138)
- ويكن اطلاتها على ما يسمى : La cartouchière
- 845 — جزاة : نصاب السكين والاشفى والخصف (اللسان) (وكذلك الجزعة) (م)
- Manche du couteau ou de l'alène
- 846 — الجز : ما يجز به أي يقطع كالصوف Tondeuse
- 847 — جازع : خشية معروضة بين شيئين ليحمل عليها (و)
- 848 — جزع معتوف Villebrequin
- 849 — جزعة : (جزاة) 849
- 850 — جزعة اخزة معدنية للنظر Oeilleton
- 851 — مجزفة Filet de pêcheur
- 852 — مجش ومجشة Concasserie
- Moulin à bras
- 853 — مجمعة Son du claquet du moulin
- 854 — جلبة السكين : التي تضم النصاب على الحديد (اللسان)
- 855 — جندرة : آلة خشبية لسقل الملابس
- 856 — جنزير : سلسلة من معدن تستعمل كالشريط لقياس المسافات الطويلة (مح)
- والجنزير أيضا هو الزنجير
- Chaine d'arpenteur, chenille
- 857 — جهاز Appareil
- جهاز كهربائي مركب Installation électrique
- أجهزة تمويفية أو اطراف صناعية (أدوات كالكيد والرجل التي أصابها عطب)
- 858 — مجوب : حديدة يقطع بها Fendoir
- مجاوب القفاص : ثنطب (آلة ثقب الجريد والقصب ونحوهما)
- 859 — جيهل وجيهلة : آلة لتحريك الجمر Attisoir
- 860 — محبض : مندف (و) Carde
- 861 — حجنة المغزل : صنارته التي في رأسه يعلق بها الخيط (م) Crochet du fuseau
- تحذيف المصنوعات (أداة) Outil de finissage des articles
- 862 — حذبة : ما يقطع به الزجاج ويثقب به الجواهر Diamant
- (م)
- 863 — محرز : اشفي Alène
- 864 — محرق : مبرد الحديد (م) Lime
- 865 — محراق Foyer, brûleur
- (أجهاز يسهل احتراق المواد الملتبئة)
- 866 — محرك حروري Moteur thermique
- محرك كهربائي Moteur électrique
- محرك مائي Moteur hydraulique
- محرك هوائي Moteur aérien
- 867 — محرن Archet de carde (du coten)
- 868 — محز : آلة الحز (من حزه قطعه ولم يفصله) Instrument à entailler

Chalumeau	885 — حملاج
Déméloir	886 — الحنيرة : مندغة القطن
Emondoir	
	887 — محور عود الخباز لتحويل الخبز الى ادارته
Pelle du boulanger	
Convertisseur, transformateur	888 — محول
Battoir (pour le linge)	889 — مخطاط
Alène	890 — مخرز — مسرد
	891 — مخراش خشبة ينقش بها الجلد ويخبط بها
	الخرار وتسمى أيضا المخط (اللسان)
Tour	892 — مخرط ومخرطة
Manche d'incendie	893 — خرطوم الاطفاء
Manche de nettoyage	894 — خرطوم التطهير
	895 — خشابة : مطرق دقيق اذا صقل الصيقل
	السيف وفرغ منه اجراء عليه (المتن)
Spectre	896 — مخصرة
Bâton du prédicateur ou du chef d'orchestre	
Alène	897 — مخصف : اشفى ومخرز
	(الخصف النعل ذات الطراق وكل طراق منها
	خصفة : نعل خصيف
	وخصف النعل ظاهر بعضها على بعض
Trou d'une alène	وخرزها ، والخصفة : Trou d'une alène
	898 — المخط : عود الناسج وهي صيصية الحائك
	(اللسان) أو منقش الاسكاف (مخطاطا أيضا)
	899 — خطاف ومخطف : حديدة معوجة كالكلاب
Grappin	(اللسان)
	900 — مخففة ما يضرب به كالسير والدرة من الخفق
	وهو الضرب الخفيف (اللسان)
Délaiteuse	901 — مخلصه الزيدة
	(ءالة نابذة تخلص الزيدة عن المخيض)
Burin	902 — الخلف ءالة لنقر الخشب (و)
	903 — مخمرة اللبن (مقياس اختبار اللبن تعرف به
Lacto-fermentateur	جودته)
Coutelas	904 — حنجر وخنجرة سكين
Chas de l'aiguille	905 — سم الابرة
Dé à coudre	قمع الخياط
Marteau de maçon	906 — دبورة (سوريا)
Fuseau	907 — درارة ومدررة : مغزل

وحزة السكين أو الازميل	
Trace de coutelure ou coupe de tranche	
Boulon	869 — محزقة
Ceinture	870 — محزم وحزام
	871 — حصرم وعوذق : حديدة يخرج بها الدلو
Harpon	(اللسان) (راجع انة)
	872 — محمصة : مدقة الحديد (م)
	873 — محضب ومحضج ومسمر ما يحرك به النار
	(اللسان) (راجع جيهل واسطام)
Attisoir, fourgon	
	874 — محضاج : خشبة صغيرة يضرب بها الثوب
Battoir	اذا غسل (و)
	875 — محط : اداة لصقل الجلد
Polissoir des corroyeurs	
	يقال اديم محطوط وحط الجلد سطره وصقله
	ونقشه
Polir, faire des gaufrures et dessins sur le cuir	
	876 — الحف : خشبة عريضة في المنسج تنسج بها
	اللحمية بين السدى أو يلف عليها الحائك
	الثوب أو قمصة كالسيف يضرب بها الحائك
	877 — الحفارة : الخشبة المصممة الرأس اما المفرجة
	فهي العظم والمعزقة (الازهر)
	878 — الحفانة : ءالة تحف شعرات رأس بزور الحب
Epointeuse	
Pierre de touche, racloir	879 — محك
	880 — محلا أو محلاة
Couteau d'équarrisseur ou d'écorcheur	
(équarrisseur	(الحاليء
	والحلاء ما يقشر من الجلد في الدباغة
Cardeuse	881 — محلاج : ءالة الحليج أو مندف
	من حليج القطن فهو حليج ومحلوج أي خلصه
	من بخره
	الحليج : ما يحليج عليه القطن
Table sur laquelle on monte le coton	
المحبض : وتر النداف أي الحلاج (اللسان)	
Navette du tisserand	882 — حلو
	(اذا كانت صغيرة فاذا كانت كبيرة فهي
	الوشيع)
	883 — محمر : حديدة يقشر بها أو يسليخ أو يحلق
	884 — حاملة : خشبة في نول الحائك تعتمد
Ensouple	الخيوط (و)

- 930 — الرحوية آلة راسية لرفع الانتقال تشبه الملفات (و)
- 931 — المرادس والمردس : آلة بخارية لدك الحجارة (مج) Rouleau compresseur
Rouleau de macadam
- 932 — المردن : مغزل للردن وهو القز أو الخز ووردن الثوب نسجه بالمغزل (و)
الردن المغزل يقتل الى قدام (م)
- 933 — ارزبة ومرزبة : عصية من حديد اكسر الدر (اللسان) Brise-mottes
(بدل ما اقترحه الشهابي وهو مفتة الدر)
وهي أيضا مطرقة كبرى للحداد (اللسان)
Une masse
- 934 — رزة : مسبار راسي في شكل حلقة Pilon
- 935 — مرززة Sertisseuse
(الرز هو الترصيع sertissage)
- 936 — مرسبة اللبن Lacto-sédimentateur
مقياس رواسب اللبن لمعرفة المواد الاجنبية في اللبن)
- 937 — مرشح : مصفاة Filtre
- 938 — مرصعة : أداة الترصيف والارتصاص أي صناعة سبك الحروف الثابتة على شكل صفائح Stéréotype
- 939 — مرصعة : مدمجة Appareil encastrer
- 940 — مرصانة Maillet
- 941 — رافعة : رافعة الانتقال (أو العتلة والمخل levier)
رافعة دارجة Grue roulante
مرفاع (آلة لرفع السيارة) Cric
ذراع المرفاع : القضيب الذي يتصل طرفه بالثقل (مج) Tige du cric
- 942 — رصاص Pendule
- 943 — مرقاق ومطلمة ومطلمة ومدمك ومحلج : أداة لبسط العجينة وترقيتها Rouleau
- 944 — مرققة : آلة لثريق الحبوب دون طاحنها Aplatisseur
- 945 — مرقم Crochet à broder
- 946 — زبرة : سندان الحداد (م) Enclume
- 947 — مزججة : آلة التزجيج أي صنع الزجاج Appareil de vitrification
زجاجة ماحمة Verre fumé

- (الدر : الغزال)
- 908 — مدعك Lissoir
- 909 — دعائم المناجم Etais de mines
أخشب لدعم جدران الآبار والدعاليين)
- 910 — دافعة (كباس) Poussoir
- 911 — مدق Maillet en bois
دقاقة : شيء يدق به الارز Pilon de riz
- 912 — مدك Passe-lacet
(مترك) Refouloir
- 913 — مدلك Frottoir, polissoir
- 914 — دلو Entonnoir (de moulin)
- 915 — الدامغ Poinçon
آلة لدمغ المعادن الثمينة دلالة على صحتها
- 916 — مدمك خيط البناء (و) Fil à plomb
والتدليك تسوية الحسف من اللبن أو الحجر في الجدار تسوية طولية
- 917 — مدمك : أداة لتوسيع الخبز (راجع مطلمة ومرتاق Rouleau
- 918 — دموك : آلة لإنتاج الدقيق Broyeur
- 919 — الدوارة : أداة لتقدير الدارات (اللسان) Compas de menuisier
- 920 — مدوك ومداك ودوك مثل صلاية انعطش (اللسان) Pilon à aromates
- 921 — مدوس : خشبة يشد عليها مشن يدوس بها الصيقل السيف حتى يجلوه Lissoir
- 922 — الذرب : ازميل الاسكاف
- 923 — الذراع : العود يقاس به (أذراع من الثوب) (و) Coudée
- 924 — الرائد : يد الرحي وهي مقبض الطاحن منها Manche d'un moulin à bras
(م) وهي الزرنوك (اللسان)
- 925 — الريدة : كل خرقة لتنظيف آلة (و) Chiffon, torchon
- 926 — ربق Lacet à nœud coulant
- 927 — رجاجة : آلة للرج أي الهز والتحرك بشدة (و)
- 928 — مرجاس مقياس عمق الماء في البحر وكذلك الرجاس والمرداس (المخصص) Sonde
- 929 — مرخاض Baquet à laver
Palette à battre le linge

- 948 — زردة السلسلة Maille de chaîne
- 949 — مزر Cordon à coulisse
- 950 — زلاطة زلاطة Curseur
زلاطة ذات وصلة Curseur à rallonge
- 951 — زنبرك : شريط من الفولاذ طويل مقوس يلف على محور الساعة ونحوها فإذا انبسط حرك دواليبها : (أو) Ressort
- 952 — مزولة Cadran solaire
اساعة شمسية تعين الوقت بظل الشخص (أو)
- 953 — المزواة : آلة لقياس الزوايا (أو الزاوية) (أو) Equerre
- 954 — الزيج : خيط البناء وهو المطمر (اللسان) Cordeau de maçon
- 955 — زيار Etau de serrurier
- 956 — مسبك : أداة سبك حروف الطباعة (والسبكية السطرية كذلك) Linotype
- 957 — المسبكة ما يسبك به المعدن (السباك) (fondeur) Fondreuse
السبكية (السباك) Fonderie
- 958 — استاج : استوجة : أسجوتة (عود يلف عليه الفزل لينسج) Canette
- 959 — مسجة : مالج 'م Truelle
- 960 — مسجر : مسعر Attisoir
- 961 — ساجول غلاف القارورة (أو) Etui d'un flacon
- 962 — سحابة Tirette
- 963 — مسحج ومسحاج Plane
Raboteuse
- 964 — مسحل lime (سحالة limaille)
- 965 — مسحلة : كبة الفزل : الوشيمة : المسبطة (اللسان)
- 966 — مسفرة وسليخة (م) Bobine
- 967 — السحم : مطارق الحداد (م)
- 968 — مسحن Varlope
- 969 — مسحنة حجر رقيق يمهي به الحديد (اللسان) Appareil de trempage
- 970 — سخين : سكين الجزار (أو)
- 971 — مسداة Ourdissoir
(أسدى أى مد السدى ourdir)
- 972 — مسرد : مخصف : مخرز : اسفى : سراد (اسرد الخف خصفه فهو شارد أى خراز)
- 973 — مسبطة : سندان Enclume
- 974 — ساطور : سكين لكسر العظم وهو المقد Couperet, coutelas
- 975 — مسنفة : آلة لنخل الطحين أى الفصل بين النخالة والدقيق Bluteau - Blutoir
- 976 — مسفن : أداة لسحج القدح حتى تذهب عنه آثار البراة (اللسان) Polissoir
- 977 — سفين Coin (pour fendre le bois ou les pierres)
- 978 — سكر أداة صغيرة لسد النهر Pale
- 979 — مسجلة آلة تسجل أى تنزع السحالة وهي النخالة لتجويد مسنفة الطحين Détacheur
- 980 — مسلكة : دولاب صغير Touret
- 981 — مسمادة guêtre de chasseur
- 982 — مسبار : برشام Rivet
- 983 — مبرشمة Riveuse
- 984 — مدرسة امطرقة الدسر Rivoir
- 985 — مسامة : خشبة عريضة غليظة فى أسفل قاعدتي الباب (م)
- 986 — مسناة Vanne
- 987 — مسنلة (آلة) Ecluse
- 988 — مسنجة الميزان Fraise
- 989 — (ما يوزن به كالرطل) Poids
- 990 — مسنخ السكين : طرف سيلانه الداخلى فى النصاب (أو) (culasse) سيلان
- 991 — مسندان Enclume
- 992 — مسنطاب (اللسان) Marteau de forgeron
- 993 — مسن : مشحد Affiloir, aiguiseur
- 994 — مسواة مائية Niveau d'eau
- 995 — سيلان Culasse de couteau
- 996 — مسوجة : آلة الحائك يسوج بها نسيجة أى يردده عليها
- 997 — مسيعة وسباع (أو) Truelle
- 998 — مسيعة وسباع (أو) Truelle
- 999 — الشبكة : الانابيب المتفرعة فى بيوت المدينة Canalisations de la ville

- (معرب جوية وتسمى أيضا شويق م)
- 1010 - مسوان Etui de l'arc
- 1011 - مضخة Pompe
 مضخة دافعة Pompe foulante
 مضخة جاذبة Pompe aspirante
 الضخ Pompage
 وهو مثل النضخ للهاء (اللسان)
- 1012 - مضطاط (جهاز ضاغط) Compresseur
 ضاغط : آلة يضطبط بها القطن ونحوه Presse
- 1013 - مطبعة = آلة الطباعة Imprimerie (machine)
 (مطبعة = مكان الطباعة imprimerie)
- 1014 - مطرحة Pelle à enfourner
 (آلة لطرح الخبز)
- 1015 - طاردة Chasoir (outil à enfoncer)
- 1016 - مطردة وطريدة : خرقة تبل ويمسح بها Chiffon pour fourneau
 التتور (اللسان)
- 1017 - مطرق ومطراق Marteau
 مطرقة خشبية Maillet
 مطرقة Battant de matelassier
 والمطربة هي الصوف يضرب بالمطرق (اللسان) والامضل أن نطلق على هذه المطرقة كلمة مضرب رفعا للالتباس
 مطرقة مرققة Marteau aplatisseur
 مطرقة آلية Marteau-pilon
 مطرقة الدر أو البرشمة Marteau rivoir
- 1018 - مطفئة Extincteur
 (خرطوم الاطفاء pompe d'incendie)
- 1019 - طقم : مجموعة متكاملة من الأدوات Trouse d'outils
- 1020 - مطلى ومطلاء أداة الطلي Pinceau
- 1021 - ممطر Cordeau de maçon
- 1022 - ملطاط Moulin à bras
- 1023 - مطوى : شيء يلف عليه الغزل Fuseau
- 1024 - اظنور : أداة معدنية محجنة للربط أو المسك Crampon
- 1025 - عتلة Vrille de charpentier
- 1026 - معجن Pétrin
 (وكان يعرف بالدسيعة والجفنة)
- 1027 - معدكة : مطرقة (عدكه ضربه بالمطرقة)

- 994 - مشد السلك Serre-fil
 مشد الوصلة Serre-joint
 مشد العقدة Serre-noeud
- 995 - مشد : مقطع مائل وهو ازميل الخشب Biseau tranchant
 (الشدف biseautage)
- 996 - شطاب Aiguille à ouater
- 997 - مشعب : مثقب لاصلاح الأنينة يستعمله الشعاب لرتق صدعها وشعبها (حرفته الشعابة) Foret
- 998 - مشقص : مصدع Fendoir
- 999 - شاقول Fil à plomb
- 1000 - شهورق : قصبة يدير الحائك حولها الغزل (فارسي : المتن)
- 1001 - شركة الحائك : الصيصة (اللسان) Navette
- 1002 - الشاكوش : المطرقة الصغيرة لتسوية السدى واللجمة (دخيل) (و)
- 1003 - مصرم Couteau recourbé
- 1004 - مصفحة (المعادن) Laminoir
 من صفح الشيء جعله عريضا أو كساه بالصفائح أو الفولاذ .
 التصفيح Laminage
 والتدريع (blindage)
- 1005 - مصقل : مصقلة Lissoir
 مصقلة الثوب Lisseuse
 مصقلة الورق والجلد (الصقال والصيقل من حرفته الصقل)
- 1006 - مصقالة واصقالة واسقالة : خشب ينصب حول البناء يصعد عليه البناعون ونحوهم Echaffaudage
- 1007 - مسامولة أو حزقة قطعة حديد جوفها مسنن حلزوني تثبت في طرف مسمار (الحزقة) Ecrou (boulon)
 حزقة المغلاق Ecrou de culasse
 حزقة القمو Ecrou de chape
 حزقة الركاب Ecrou d'étrier
 حزقة ملولبة Ecrou fileté
 منارة Hameçon
 Navette, aiguille à tricoter
- 1008 - مصوبة Viseur
- 1009 - صوبج : أداة لبسط العجين وترقيقه Rouleau

- 1028 - عرصرة Bouchon d'un flacon
1029 - العرقة : الخشبة توضع بين سائمي الحائط
Poutre transversale
(entre deux rangées de pierres)
العرق المذمك من اللبن أو الأجر أو الحجر
في الحائط (و)
العرق : خشبة مرتفعة طويلة يعرش بها
سقف البيت ونحوه (و)
1030 - العراكة : آلة لمرك مواد كالزبد والطين
Malaxeur
1031 - العرناس : قضيب أو شعبة من خشب ونحوه
تجعل عليه سبائك القطن للغزل (و)
1032 - العران : المسار يضم بين السنان والقناة
يقال رمح معرن : مسهر السنان (اللسان)
1033 - عازلة Isolateur
عازلة Diviseur
(سفاسفة نسيج مهلهلة المنخل تميز انواع
السמיד)
1034 - عسقلان : مطرقة صغيرة Martelet
1035 - عسيل : مكنسة العطار التي يجمع بها العطر
(اقرب الموارد)
1036 - معصر ومعصرة Pressoir
1037 - عاصرة Fouloir
عاصرة Essoreuse
1038 - معضاد : سكين القصاص بين لقطع العظام
(اللسان) Coutelas
1039 - معترية (أداة) Recourbé
عقافة
Crochet, bâton terminé par un crochet
1040 - عقرب الساعة Aiguille d'une montre
1041 - عماد : ما يلف عليه الغزل (و)
1042 - عموج : آلة لتنقية الحبوب من الحشا
(التراب ودفق التبن) والخيوط
1043 - العنبلة : الخشبة التي يدق بها في المهراس
(اللسان) Pilon
1044 - عنفة Turbine
عنفة نابذة Turbine centrifuge
عنفة جابذة Turbine centripète
ضاغط عنفي Turbo-compresseur
عنفة ارتكاسية Turboréacteur
1045 - عنفة Flocon de neige
- 1046 - عود النسيج Broche de filature et de tissage
1047 - عوامة Flotteur
(لقياس ماء النهر وصبيه)
1048 - غريبال Tamis, crible, bluteau, blutoir
1049 - مغزل (الاغزال ادارة المغزل) (اللسان)
Fuseau
1050 - مغلق مسلسل Fermeture-éclair
(قفل برقي : تيمور)
1051 - فتحة انبوب (يدخل فيها انبوب) Tubulure
1052 - مفتل Outil à tordre les cordes
1053 - فادن : شاقول : مطهار Fil à plomb
1054 - مفتركة (آلة لقتل فئات السמיד)
Désagrégeur
1055 - غرازة Trieuse
(أداة كغريبال لعزل رديء القطن)
مفرزة Ecrémeuse
(لغزل الكتاة أي القشدة عن اللبن)
1056 - مغزوم : سندان الحداد (اللسان) Enclume
1057 - مغزوم : خشبة الحذاء يحذو عليها وهي
الجياة (اللسان)
1058 - مغرس ومغراس : سكين حاد عريض للحذاء
Tranchet
يقطع به الجلد (اللسان)
حديدة لقطع الفضة (أو مغرس) (اللسان)
مغرس Emporte-pièce
1059 - فرن الاحتراق Four à combustion
فرن كهربائي Four électrique
1060 - فطيس : مطرقة عظيمة (اللسان) Masse
1061 - فعال Manche
فعال المطرقة نصابها (اللسان)
1062 - مفقاس Collet d'un piège
1063 - مفك اللولب Tournevis
مفك البرغي
مفك الإبريم Dégrafeur
1064 - مفلطحة (مطرقة تفلطح) Matoir
1065 - ملكة المغزل : القطعة المستديرة من الخشب
ونحوه تجعل في أعلاه وتثبت السنارة من
فوقها وعود المغزل من تحتها .
Rondelle du fuseau
1066 - ملكة وقرصة Rondelle

- 1087 - القعسري : الخشبة التي تدار بها الرحى الصغيرة يطحن بها باليد (اللسان)
Bras du moulin
- 1088 - قالب : شيء تفرغ فيه الجواهر ليكون مثالا لها يصاغ (دخيل : اللسان)
Moule
- 1089 - قلاووظ : مسمار قلاووظ : ذو سن ملولب يثبت بالتدوير لا بالدق
وقد قلوظه أى صنعه على هذا الوضع
- 1090 - قلع
Hache d'architecte
- 1091 - قمبر : شبه سبط من قصب (اللسان)
Serviette
- 1092 - قمع = (قمع الاناء أدخل فيه القمع والاقترع أدخل رأس السقاء الى دخيل)
Entonnoir (اللسان)
- 1093 - قناحة : كل خشبة تدخلها تحت أخرى لتحركها (و)
- 1094 - قنار وقنارة : خشبة يعلق عليها القصاب اللحم (دخيل : اللسان)
Crochet du boucher
- 1095 - كبداء
Moulin à bras
- 1096 - كباس ومكبس
Presse hydraulique
Presse-papier, presse-étouffe
مكبس الترشيع : جهاز يستخدم في الترشيع يدفع السائل المراد ترشيحه بوساطة مضخة (مج)
مكبس الجبن (لاخراج المصالة)
Presse à fromage
- 1097 - كثيفة : كلبتا الحداد (و)
Tenaille du forgeron
- 1098 - مستكفة أو نافية الحصى
Table densimétrique ou épierreuse
(آلة لعزل الحصى عن الحبوب)
- 1099 - كريب
Rouleau du pâtissier
كرب
- 1100 - كريل : مندف القطن (اللسان)
Arçon du cordeur
- 1101 - كراكة : آلة لتطهير الأنهر والقنوات من رواسب الرمل والطين
Drague
- 1102 - كشتبان : قمع يغطي طرف أصبع الخياط (فارسية)
Dé
- 1103 - كاشطة
Racloir
- 1104 - مكشفة الحريق
Repéreur d'incendie

- 1067 - فلكية : مشبك مدرج في حلقة يدور فيها حول نفسه
Emerillon
- 1068 - فيار : أحد جانبي حائط لسان الميزان
Fer de la languette d'une balance
ولسان الميزان هو الحديد التي تكتنفها الفياران والحديدة المعترضة التي فيها اللسان هي المنجم والكظامة التي تجمع فيها الخيوط في طرفي الحديدة (اللسان)
- 1069 - تبار
Lanterne de l'oiseleur
- 1070 - مقبس ومقباس : ما قبست به النار أى أخذت (اللسان)
- 1071 - مقبض السكين
Manche du couteau
- 1072 - قبان
Bascule
قبان اللبن
Pèse-lait ou bascule à lait
رمانة القبان : ثقل من حديد ونحوه على شكل الرمانة تحرك على قضيب الميزان حتى يعادل فيقرأ رقم الوزن (و)
- 1073 - مقدة : حديدة يقدها (القذ الشق طولاً والقطع المستاصل) (اللسان)
- 1074 - مقدة = مسطرة كبيرة يسوى بها البناء أو الجص .
- 1075 - قادوس أو دولاب
Entonnoir du moulin
- 1076 - قدمة : مقياس للأطوال من معدن (و)
Hachette, erminette de menuisier
- 1077 - مقرضة
Grignoteuse
مقرضسان = جلمان
Ciseaux
مقصان (لا يفرد)
- 1078 - مقروط
Rogneuse
- 1079 - مرناس = عرتاس المعزل وصنارته
- 1080 - مشط آلة لنشط الخشبي تليسها لازالة وجهها الخشن
Raboteuse
- 1081 - مقصرة : زبرة الحداد
- 1082 - مقصرة ومقصرة : عصا القصار
Battant de dégraisseur
- 1083 - مقطب الرحى : طرف المحور يدور عليه الطبق الأعلى
Axe du moulin (pivot)
- 1084 - مقطرة الفيار
Pièce de rechange
- 1085 - مقطع وقطاع ومقطع : مثال يقطع غايه
Patron
مقاعة
Rognoir
- 1086 - مقاطعة الارنة : أداة من أسلاك معدنية لقطع الحليب المخثر

ملولب امن لولب (fileter)	ملولبة
Filetage	سلم لولبي : حلزوني
Escalier en colimaçon	1127 - ملوى : ملفاف ذو محور عمودي المجهودات الكبرى
Cabestan	ملوى : دوامة (باب دوار)
Tourniquet	1128 - المخل : الرافعة (وفصيحته العنلة) (م)
Levier	1129 - مواد البناء : مواد التسقيف : مواد التجسير
Matériaux de construction	1130 - ممرس : ممرث : ممرس : دوف : ادافة : تقع : وخف : توخيف
Matériaux de couverture	1131 - مسطرين : آلة البناء لوضع الملاط بين سطور الأجر
Matériaux de pontage	1132 - مسكة : مسمار بشعبتين
Macérateur	1133 - مشط : مشط
Truelle	1134 - مشقة : آلة لقشر القنب والكتان من أجل فصل المشقة
Clameaux	1135 - ممصرة : آلة تمصر الغزل أي تقطعه وقد امصر الغزل أي تمسخ وتقطع والممصرة كبة الغزل (اللسان)
Chevalet de tisserand	1136 - مصل : راووق الصباغ (اللسان)
Teilleuse, tilleuse	1137 - مطل : ميقعة الحداد (اللسان)
Marteau	1138 - مقاط : حبل دقيق تعلق به اكياس الحبوب
Ficelle	(مقط (ficeler
Cannette, navette	1139 - مكوك : عربيه الوشيعة
Machine à corroyer	1140 - مكنة دباعة
Machine à cisailier	مكنة قص (قطاعة)
Machine à fileter	مكنة لولبة
Machine à fraiser	مكنة تفريز : مغرزة
Machine à river	مكنة برشمة (= دسارة)
Machine à roder	مكنة ترويض
Machine à turbines	مكنة بعنفات
Machine rotative	مكنة دوارة
Machine à coudre	مكنة خياطة
Machine à imprimer	مكنة طباعة
Truelle	1141 - مالج

آلة تستعمل في محطات الترقب لتعيين مكان حريق راته العيون	1105 - كظامه الميزان : مسماره الذي يدور فيه اللسان (اللسان)
Plateau d'une balance	1106 - كنة الميزان
Ferrure d'une meule de moulin	1107 - كلب (ج : كلاب)
Etai	1108 - كلب : خشبة يعمد بها الحائط (و)
Tenailles de forgeron	1109 - كلبتان
Harpon	كلاب
Tenailles	1110 - كماشة : آلة لنزع المسامير
Forge, fourneau du forgeron	1111 - كور الحداد : توقد فيه النار وهو من طين
Soufflet du forgeron	أما الكير فهو المنفاخ والبنفخ
Equerre	1112 - كوس
Climatiseur	1113 - مكيف الهواء
Moule à briques	1114 - مكبال عائل : زائد على غيره (اللسان)
Lactomètre	1115 - ملبن قالب اللبن
Soudeuse	1116 - مستلبن : مقياس اللبن
Pince-pâte	مقياس القشدة والزبدة والكثافة في اللبن
Casse-noix	1117 - ملحم : آلة التلحيم
Etau	ملحم العجينة (تلحم بين رافقتين)
Etau-limeur	1118 - ملدس : ملطس : ملطاس : حجر لدق النوى (اللسان)
Cliquet	1119 - ملزم وملزمة
Moulin	ملزمة برادة أو مقشقة
Rouet	1120 - لسان التوقيف (راجع ابزام)
Treuil	1121 - اللافتة : الرحى (و)
Treuil à engrenages	1122 - ملفة : دولاب المغزل
Pince	1123 - ملفاف
Tenailles	ملفاف ذو مستنات
Clamp	1124 - ملقط وملقاط (كلابة)
Maillet	= كلبتان
Vis fileté	= مشبك
	1125 - ملكد
	1126 - لولب : برغى

- 1162 - المنشورة الاستيعاب الذي يلف عليه الغزل
بالاصابع لينسج (م)
Egoïne منشار يدوي
- 1163 - منصح
Aiguille (النصاح : الخيط)
Fil à coudre
- 1164 - مناطل
Pressoirs (نطل)
(vin coulant du pressoir)
- 1165 - النظارة : قونس النظارة
Visière à lunette
- 1166 - ناعور : جناح الرحي (م)
- 1167 - منفاخ : كير الحداد (و)
- 1168 - منقر أو منقار : آلة لنقر الخشب
Soufflet du forgeron
- Trusquin du menuisier
1169 - منقاش ومنقش (للمعادن)
Langue de carpette منقش : ازميل
- 1170 - النهاية الخشبية تحمل عليها الاحمال (اللسان)
- 1171 - المنول = المنوال = النول : خشبة الحائك
Métier à tisser (وتطلق على النساج)
Tisserand (اللسان)
- 1172 - النيرة : الاداة المعترضة في النسج (اللسان)
- 1173 - مهدة (الكسر الحجارة)
Massette
- 1174 - هدية : خشبة مستعرضة في الطاحون أو
الساقية يجرها الثور فتدور الرحي (و)
- 1175 - مهرس سحاج
Fouloir - Eraffloir (عاصرة : مهرس)
Fouloir (آلة لسحق العنب من أجل استخراج
عصارته)
- 1176 - مذك : آلة يهك بها النجار الخرق أي
يوسعه (و)
- 1177 - مبتدة ومبتد : مدق : مرزبة (مطرقة لضرب
الوتد)
Maillet
- 1178 - ميزان
Balance لسان الميزان
Languette عائق الميزان
Aiguille de la balance فيار : حديدة حول اللسان
- 1179 - ميسم غلفاني
Galvanocautère
- 1180 - الوشيع والوشيعية والمكوك : خشبة الحائك
وهي الحف

- 1142 - موم : اداة للحائك يضع فيها الغزل وينسجه
وهي المعروفة بالسهمكة (م)
- 1143 - المهيدة : طبقة من الحديد المسلح يقوم عليها
جدار أو سقف (و)
(الطابطة بالمغرب الاقصى)
- 1144 - مناطة : الواح خشبية مجموعة بهتابة مرعاة
للترميم أو الطلاء (قاموس عسكري)
Echafaudage (راجع اسقالة)
- 1145 - منببة : اداة التثيب
- Appareil de tuyautage
- 1146 - منقاش أو منقاش : منقاش لنسف الشعر
(اللسان)
Pince épilatoire
- 1147 - منناف : اداة للتنف
(النتفة ما تنفته بأصابعك والنتاف والنتافة
ما سقط من الشيء المتوف)
- 1148 - منجدة : عود لنفش الصوف أو القطن (و)
- 1149 - منجر
Rabot (منجر : منحت)
Riflard
Menuiserie
Raboteuse منجر عالي
- 1150 - منجاش ونجاش : سير يجعل بين الجلدين
ويخرز بينهما ليجمعهما (و)
- 1151 - منجلة
Etau
- 1152 - منجم : حديدة معترضة يدخل فيها اسان
الميزان (اللسان)
Fer d'attache (de l'aiguille de la balance)
- 1153 - منحت
Ripe
- 1154 - منخل
Tamis عين المنخل
Maille de tamis
- 1155 - مندغة : منسفة : منزغة
Plumeau du pâtissier
- 1156 - مندف : مندفة
Maillet du cardeur قوس النداف
Archet ou arçon
- 1157 - منسا
Houlette
- 1158 - منسج ومنساج
Métier à tisser, machine à tisser (هو النول)
(منسج)
(atelier du tisserand)
- 1159 - منساخ : جهاز لنقل الرسوم وتكبيرها أو
تصغيرها
Pantographe
- 1160 - منسفة : آلة يقطع بها البناء (اللسان)
- 1161 - منشار
Scie

- 1181 - وضم : خشبة غليظة يقطع عليها الجزار اللحم
Etal
- 1182 - مبطدة : خشبة لمسك المثقب
Piton
- 1183 - المبقعة والوبيل خشبة القصار
Battant du foulon
- 1184 - يدة - قبضة
Manette

- والحلو اذا كانت صغيرة
وشبيعة درارة
Bobine
- Fuseau qui pirouette et tourne sur lui-même
وصل : وصلة
Raccord
- الوصل (جهاز) او جهاز التركيب
Appareil de montage
- المواقلة والاجبال هي ايضا ضم قطع اداة

المرأة

- 1201 - مرشحة العطور
--- Vaporisateur de parfum
- 1202 - المرشحة او الرضاعة (آلة يرضع منها
الطفل)
--- Biberon
- 1203 - المزجة والمزج ما تزجج به المرأة حاجبها
--- Instrument pour rendre les sourcils longs et fins
- 1204 - ادوات الزينة او الزواق (تيمور)
--- Instruments de toilette
- 1205 - المرح والمريحة : ما يشرح به الشعر
وهو المشط (اللسان)
--- Peigne, brosse à cheveux
- 1206 - السفط
--- Panier à fruits
- والسفط وعاء للطيب ونحوه
--- Flacon de parfum
- لطيفة
السفة : القرملة : ما تعبل به المرأة شعرها
--- Epingle à cheveux
- 1208 - السوار والاسوار : حلية المعصم
--- Bracelet
- 1209 - الشبكة والشبك ما تصون به المرأة نظام
شعرها
--- Filet de nuit
- 1210 - الشبكة : ما يقدمه الخاطب لمخطوبته من
حلي حين الخطبة
--- Cadeau de fiançailles
- مثل خاتم الخطبة او الدبلة
Anneau de fiançailles
- 1211 - المشبك : حلية من ذهب او الماس تشبك
في الثياب للزينة
--- Broche
- 1212 - المشبك ايضا (اي ما يشبك به الثياب)
--- Epingle à linge
- 1213 - المشد : نطاق تشده المرأة على بطنها او
أسفل بطنها ليدق
--- Corset, gaine
- 1214 - مشد الحمل
--- Corset de grossesse
- مشد تقويم الجسم
Corset orthopédique
- 1215 - الشافمة : اداة اجتذاب اللبن من الثدي
--- Téterelle

- 1185 - الانار : شبه كيس يشد على الثدي حتى
لا يتدلى ويسمى المنهدة (تيمور)
--- Soutien-gorge
- 1186 - ابرسيم
--- Boucle (de ceinture)
- 1187 - الثلاثة : خرقة الحائض (وتسمى ايضا
الحضية والمخضبة)
--- Serviette hygiénique
- 1188 - تومة : قرط فيه حبة كبيرة
--- Pendant d'oreille
- 1189 - مثبت الشعر : مادة سائلة يرش بها الشعر
--- Spray-net
- Pulvérulent
- 1190 - المثبنة : كيس تضع فيه المرأة لوازم التزيين
--- Sac à main
- Sac de provisions
- 1191 - مجففة الشعر
--- Séchoir
- 1192 - جهاز العروس
--- Trousseau de la mariée
- 1193 - الجؤنة : الحقة يجعل فيها الحلي
--- Coffret à bijoux
- 1194 - حلقة صناعية : هنة من جلد يطل بها
الرضيع
--- Sucette
- 1195 - مخدم ومخدمة
--- Jarretière de femme
- 1196 - دبوس
--- Epingle
- دبوس صغير = مفاد (او مشبك)
--- Brochette
- 1197 - درج : سفط تضع فيه المرأة خف متاعها
وطيبتها
--- Coffret, tiroir
- 1198 - المدري والمدراة : ما يشرح به الشعر المتلبد
--- Démêloir
- وادرت المرأة شعرها سرحته بالمدري
(اللسان)
- 1199 - دلوك او غسول الشعر او الغسلة
--- Shampooing
- 1200 - المدهن : قارورة الدهن (او المدهنة)
--- Flacon de crème ou de pommade

- 1225 - القرمل (راجع السفة)
— Epingle à cheveux
- 1226 - فصانة الاظافر : اداة لقطع الاظافر
— Ongliers
- 1227 - مقلامية : وعاء لحفظ ادوات التقليم
Onglier
(والمقلمة هي وعاء الاقلام : plumier)
- 1228 - المكحل الميل تكحل به العين وهو الممول
والمرود
المكحلة وعاء الكحل
— Boîte à collyre
- 1229 - مكيوة التجعيد او مجمدة
— Fer à friser (les cheveux)
- 1230 - المشط والرجل والمرج ، ويسمى ايضا
المشط والمكد والمشق والمرج
(اللسان من ابن بري)
— Peigne
- 1231 - الماوية : المرأة (ج = ماوي م)
— Miroir, glace
- 1232 - المنضحة ما ينضج به الطيب
— Goupillon
- 1233 - النطاق او الحزام
— Ceinture
- 1234 - منهدة او اثار
— Soutien-gorge
- 1235 - وشاح : منطقة محلاة بالحجارة الكريمة
والمجوهرات
— Echarpe

- 1216 - الشنف ما يعلق في اعلى الاذن والقرط ما
يعلق في اسفلها
— Boucle d'oreille
- 1217 - المشيعة وعاء صغير للمرأة تحفظ فيه
صفار متاعها (راجع المثبتة)
— Sac à main
- 1218 - صابون الزينة : صابون عطري
— Savon de toilette - Savonnette
- 1219 - الاضخومة والعظام والقلعة ثوب تشده
المرأة على عجزتها ليظن أنها عجزاء
- 1220 - التطريف او التنعيم (ادوات) لطلاء
الاذفار بالمخضبات ومعالجة الاطراف عامة
(-) Manicure, pédicure (instruments de)
التدريج : تويبة الاظفار بعد القص
(راجع فصافة)
- 1221 - التطرية (ادوات) : اي تزيين الوجه
بالمساحيق
— Maquillage (instruments de -)
- 1222 - المعضد والمعضاد والمعضاد كل ما يحيط
بالمعضد من حلي (راجع معصم)
— Bracelet
- 1223 - المقاص والعقصة دبوس الشعر
— Cordon (à nouer les cheveux ou à tresser)
- 1224 - القبل والقبلة : قطعة من العاج مستديرة
تتلا من صدر المرأة (راجع مشبك)
— Broche en ivoire

السيارة

- 1245 - حاجز هواء
— Brise-air
(لوح شفاف كالزجاج يوضع في مقدمة
الدراجة النارية ليحجز الهواء عن وجه
الراكب) (تيمور)
Brise-vent
- 1246 - حاشدة كهربية : مشحن كهربى : بطارية
— Batterie
- (وعاء لشحن الكهرباء الضرورية لقيادة
السيارة)
- 1247 - حاضن المكبح او طبلية المكبح
— Monture du frein
- 1248 - محقنة الوقود
- 1249 - محولة : آلة يحول بها المحول (l'aiguilleur)
الخط الحديدي عن مكانه
— Serre-frein
- 1250 - خرطوم الفش
خرطوم مطاطي
Tuyau en caoutchouc
خرطوم التهوية
Manche à air ou à vent

- 1236 - اسببة : مسلك السائل في الآليات ذوات
الانابيب كالطيارة والسيارة (العلايلي)
— Tuyau à essence
- 1237 - اطار او حوق : الاطوار الخارجي لعجلة
السيارة
— Pneumatique
- 1238 - عتلة منبتكة
— Levier de changement de vitesse au point mort
- الانتباك هو تباعد متحركين متعاشقين عن
بعضهما
- 1239 - مثبت الحرارة
— thermostat
- 1240 - البديلة : قطعة الغيار
— Pièce de rechange
- 1241 - مبرد او مشع
— Radiateur
- قاعدة المبرد
— socle du radiateur
- 1242 - جعبة البنزين
— Tube d'arrivée de l'essence
- 1243 - جعبة المص
— Tube d'aspiration du moteur
- 1244 - حنار
— Jante

- وقد شرق محرك بالوقود أي غصن
Se noyer بوقوده (و)
Noyer واشترتها أغصها بوقودها
- 1271 - أصبح الإشارة (قائمة خشبية عند مفترق الطرق تشير إلى الجهات)
— Poteau indicateur
- 1272 - مصدة الريح
— Abat-vent
- 1273 - صدام ومصدّم
— Pare-chocs
- 1274 - صفيحة وعاء البنزين والزيت ونحوها
— Bidon
- 1275 - صفاق العجلة : الاطار الداخلي المطاطي
— Chambre-à-air
- 1276 - صمام الامن
— Soupape de sûreté
- 1277 - عتلة المقود
— Levier de direction
عتلة الوصل
— Levier d'embrayage
- 1278 - عجلة (طوق أو قرص دوار)
— Roue
عجلة القيادة
— Volant
- 1279 - معجل : مقياس السرعة
— Accéléromètre
- 1280 - معدلة التسخين أو موازن حراري
— Thermostat
- 1281 - عمود كهربائي أو بيلة
— Pile électrique
(عمود ذري أو مغاغل ذري)
Pile atomique (ou réacteur nucléaire)
- 1282 - منجم
— Carburateur
- 1283 - قبة (بطيخة)
— Moyeu
بطيخة الدواب
— Moyeu de roue
- 1284 - قرص الوصل
— Disque d'embrayage
- 1285 - قاصبة الجليد
— Brise-glace
- 1286 - مقود
— Guidon
- 1287 - الكباجة والكباجة والفرملة
— Frein
- 1288 - كاسحة
— Chasse-neige
- 1289 - مكبرة المطاط
— Appareil vulcanisateur
- 1290 - مكبس أو كباس
— Piston
مزقة المكبس
— Glissière du piston
- 1291 - مساحة المطر
— Essuie-glace
- 1292 - منبه
— Avertisseur
(زمارة أو صواتة klaxon)
- 1293 - نفاحنة
— Gicleur

- 1251 - خافت الصوت
— Silencieux
- 1252 - خافت الانفلات
— Silencieux d'échappement
انبوب انفلات الخافت
Tube d'échappement du silencieux
- 1253 - دسام
— Valve
- 1254 - مبرد
— Radiateur
- 1255 - مدور أو مدورة
— Manivelle
ساعد المدورة
Bras de manivelle
مدورة الملفاف
— Manivelle de treuil
- 1256 - دواسة
— Pédale d'accélérateur
أو دواسة المعجل أو المسرع
دواسة الواصل أو الوصل
Pédale d'embrayage
- 1257 - مرآة عاكسة
— Rétroviseur
- 1258 - رادة أو مصدم
— Pare-chocs
- 1259 - مرشح ضاغط
— Filtre-presse
مرشح الوقود
Filtre d'essence
- 1260 - رعتة ورعت : عهنة معلقة بالهودج أوزجاج السيارة
— Fétiche
- 1261 - رفرف السيارة : جناح فوق عجلتها (و)
— Aile d'automobile
- 1262 - مرفاع
— Cric
- 1263 - مركم
— Accumulateur
- 1264 - مروضة : أداة الترويض
— Rodoir
مروضة الصمامات
Rodoir des soupapes
- 1265 - سداد : ساد
— Obturateur
سداد الغاز
Obturateur à gaz
- 1266 - مسننة
— Petite roue dentée
(اصفر العجلات المسننة)
بوكة أو ترس التعشيق
Pignon
التدسيف والتعشيق
Engrenage
- 1267 - سوار (قطعة)
— Segment
سوار الماسك
Segment de frein
سوار المسكة
Segment d'étanchéité
- 1268 - آلة شاحطة : نفذ وقودها
— Réservoir d'essence vide
شحطت الآلة إذا نفذ وقودها
وكانت تتعطل (و)
- 1269 - مشحمة (أداة التشحيم)
— Graisseur
- 1270 - منجم شارق
— Carburateur noyé

- 1294 - منفاخ الاطارات Gonfleur de pneus
(مقياس النفخ gonflomètre)
1295 - نفخة Porte-bagages
1296 - اكاء : مفتاح اللهاة أو المفحم
Papillon, clapet du carburateur
1297 - مولد الكهرباء Générateur électrique
(مولدة البخار (générateur ou chaudière à vapeur

السفينة

- 1298 - اخية أو داعمة رجوية Bitte
اسطوانة على الرصيف تعقد عليها الأريطة
وقد اخي تاخية فهو مؤخ السفينة اذا ربطها
في الاخية
1299 - ازلوقة السفينة اجهاز تبني عليه وتدرج به
الى البحر Ber
1300 - ماصر : سلسلة تمد على النهر لمنع السفن
من المرور او Chaîne de barrage
1301 - باد : نواتيء في السفينة تستخدم للربط
Jambette
1302 - بوصلة رادية Radiocompas
1303 - ثوية (ج : ثوايا) سلاسل ثاوية في قعر البحر
تربط بها الطافية Corps-mort
(قاموس عسكري)
1304 - حباك : حبل محبوك حول الشراع
Ralingue
1305 - رجوية أو ملفاف فرقي (و) Cabestan
1306 - المردي (هي عصا الرسو) Gaffe
1307 - مرساة = انجر = سلب السفينة Ancre
مرساة طافية Ancre flottante
مرساة الربط Ancre d'amarrage
1308 - رفاش المركب Hélice du vaisseau
زنجير (fil d'ancrage)
1309 - سارية : عمود الشراع أو الصاري
Mât
1310 - مسرعة : مقياس السرعة في السفينة
Loch sillomètre
1311 - محساب السرعة أو عداد السرعة
Computateur de vitesse
1312 - سكان : دفة : خيزرانة : منجاف
Gouvernail
دولاب السكان Roue du gouvernail
يد الدفة Timon d'un navire
دليل السكان Axiomètre du gouvernail
سكان معدل Gouvernail compensé
1313 - سير الارساء Sangle d'ancrage
1314 - شراعة : حبل ممسك بطرف الشراع
Amure
- 1315 - صابورة (تقل في سفينة أو منطاد) Lest
حمل الصابورة Lester
1316 - الصاري Mât
1317 - صالب الجانب Quille de roulis
صالب السفينة Quille de navire
خشبة تمتد من لجؤجو أو الحيزوم (proue)
الى الكوئل (poupe) ويقوم عليها هيكل
السفينة
1318 - المعابير : خشب في السفينة يشد اليها الانجر
Attaché d'ancre
1319 - مغطسة : مخوص : جهاز الغوص
Scaphandre
1320 - مقذاف rame (أو مجداف)
1321 - قاذفة القلس Lance-amarre
1322 - نلبة أو مخرسة : عجلة مخرسة
(roue dentée)
تتقلب عليها سلسلة الانجر (chaîne d'ancre)
في انزاله ورفعها barbotin
1323 - مكنسة نشافة (لكنس ظهر السفينة)
Faubert
(منزحة : مكنسة من مطاط لنزع الماء عن
جسر السفينة râteau du pont
1324 - ليطة الشراع (قضب خشبي يلف عليه
طرف الشراع فيمنعه من اللثني) Latte
1325 - ملفق : موصل تطمعتين في بناء سفينة
Couture
1326 - امسوح Ais
(حبل يمتد على جانب السفينة تمسك به
القوارب في اقترابها منها)
1327 - مسيكة Faux-bras
مائدة مسيكة (خنيطة حسب القاموس
العسكري) Table de roulis
(لوحة ذات نقوب توضع فيها المائدة لحفظ
اواني الطعام من الانزلاق أثناء ترنح السفينة)
1329 - أنجر (راجع مرساة ancre
ويظهر أن أصل الكلمة الفرنسية عربي)